

Le Petit ECHO de la Mode



Le Petit Écho de la Mode

est le Pôle de développement culturel de Leff Armor communauté.

Leff Armor communauté c'est
27 communes pour 31 733 habitants.

Après une saison culturelle marquée par sept mois de fermeture au public, vous avez été nombreux-ses à retrouver, depuis le printemps dernier, le chemin du Petit Écho de la Mode, pôle culturel de Leff Armor communauté.

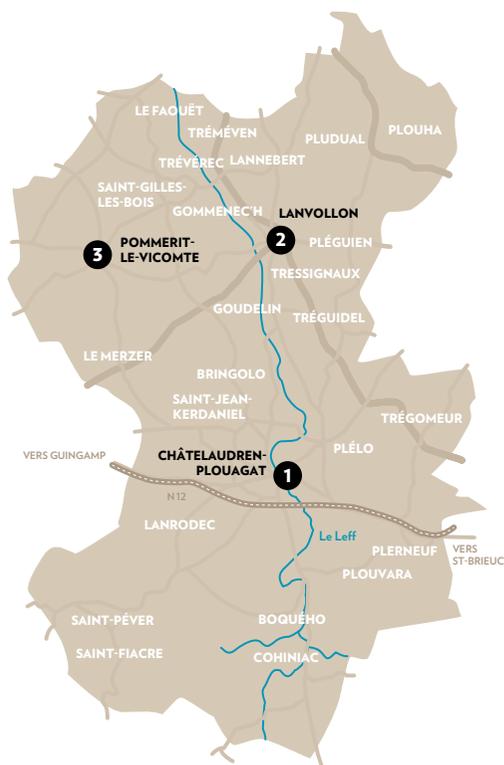
Des retrouvailles qui indiquent combien la culture nous est essentielle. Car les théâtres ont quelque chose d'unique : ne sont-ils pas les seuls lieux où nous pouvons vivre et partager collectivement nos émotions ? C'est la raison pour laquelle Leff Armor communauté s'est engagée avec volontarisme dans le développement culturel pour l'ensemble des habitants des 27 communes du territoire communautaire. Dans une période à la fois pleine d'espoir mais aussi d'incertitudes, les rendez-vous de la saison culturelle n'en seront que plus précieux. Et si ce désir de culture était notre meilleur vaccin ?

Celui qui nous donnerait les moyens de grandir, d'avancer, d'aller à la rencontre des autres ; d'apprendre à jouer d'un instrument de musique, de s'initier au numérique, aux arts plastiques, au théâtre, à la danse ; d'aller au spectacle près de chez soi, dans le collège de son enfant ; de participer à un stage avec un artiste ; de découvrir des expositions, des spectacles, de la danse, des danses, comme autant de performances physiques où se révèle souvent l'inattendu.

Afin d'assurer une meilleure présence artistique sur le territoire, j'ai souhaité que cette saison culturelle se développe davantage hors des murs du pôle culturel. Il en sera ainsi pour une dizaine de représentations, 2 résidences en collège et de nombreux projets d'éducation artistique et culturelle qui seront organisés dans des communes de Leff Armor communauté.

Avec une programmation pensée sous le signe de la création et de la diversité, une politique tarifaire plus accessible et des actions culturelles participatives, cette saison culturelle propose de nombreuses occasions pour nous retrouver et s'émerveiller ensemble.

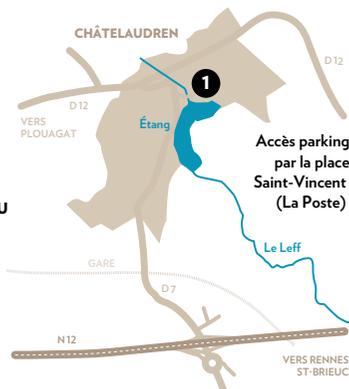
Jean-Michel Geffroy,
Président de Leff Armor communauté

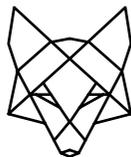


1
LE PETIT ÉCHO DE LA MODE
CHÂTAUDREN

2
LE MOULIN DE BLANCHARDEAU
LANVOLLON

3
STARTI/IJN
POMMERIT-LE-VICOMTE





Tout avait bien commencé. Le premier spectacle de la saison passée nous avait fait *Tomber en Amour*.

Ensuite ? Ne pouvant plus vous accueillir pour prolonger cet état par la découverte et le partage des spectacles, des expositions et des événements de la saison, il nous aura fallu annuler, reporter et réinventer nos activités pour maintenir ce lien d'autant plus précieux avec vous et les artistes.

Ainsi, durant ces longs mois de travail continus sans public, 14 compagnies ont été accueillies en résidence au Petit Écho de la Mode ; 11 projets d'éducation artistique et culturelle ont été menés par une vingtaine d'artistes qui ont touché 1900 élèves sur le territoire. Malgré les annulations, le pôle culturel de Leff Armor communauté a honoré ses engagements envers les compagnies pour que celles-ci puissent rémunérer leurs personnels artistiques, techniques et administratifs.

Les professeurs et les élèves du Pôle d'Enseignement Artistique ont, en grande majorité, réussi à maintenir les enseignements artistiques, faisant preuve d'un désir et d'un engagement constant. Les projets et réalisations collectives des élèves ont pu être partagés en juin dernier, en public sur la scène du Petit Écho de la Mode.

À l'occasion de nos retrouvailles en juin dernier, lors de l'édition spéciale de *L'Effet Mode* « taillée sur mesure », vous avez été très nombreux à applaudir les artistes sous un soleil radieux.

Que penser de tout cela ? Quoi qu'il se passe, la culture trouve toujours un chemin. Une voie pour s'exprimer, pour créer, pour transmettre et vivre des émotions avec les autres. Cette étrange saison que nous venons de vivre en est la preuve.

Mais une saison culturelle, c'est avant tout la rencontre simultanée des œuvres, des artistes et des publics. C'est pourquoi, dans ce moment de réouverture des équipements culturels, certes encore fragile mais possible, l'équipe du Petit Écho de la Mode met tout en œuvre pour vous accueillir dans les meilleures conditions.

À présent, la 10^{ème} saison culturelle du Petit Écho de la Mode est là, prête à vous recevoir et à rayonner pour le plaisir de tous, proche de vous.

De nombreuses équipes artistiques seront également accueillies en résidence pour accompagner la relance des créations.

En tant que *scène de territoire pour la danse en Bretagne*, nous proposerons au printemps prochain un nouveau temps fort dédié à toutes celles et ceux qui souhaitent entrer dans la danse.

Enfin, si vous avez une grande soif de culture, la saison vous propose un nouvel accès avantageux : le *Pass Leff Culture* qui vous donne la possibilité d'assister, hors événements, à tous les spectacles et expositions de la saison.

Cette saison s'annonce riche en instants uniques à vivre ensemble, pour une culture vivante et permanente dans nos vies. De quoi faire tomber le masque !

Joël Heuzé,

Vice-président de la Communauté de communes chargé du développement culturel

William Domenech,

Responsable du développement culturel, directeur du Petit Écho de la Mode

LA SAISON CULTURELLE

de septembre à juin

Date / heure	Genre	Spectacle	Page
MER. 15 SEPT. 18h30	Soirée conviviale	PRÉSENTATION DE SAISON	6
VEN. 08 OCT. 20h30	Danse	FIN ET SUITE <i>Simon Tanguy – C^{ie} Propagande C</i>	7
MER. 13 OCT. 10h30 & 15h	Danse, art numérique	IL EST DEvenu ROI <i>C^{ie} Atche</i>	8
VEN. 19 NOV. 20h30	Chansons pour 3 voix & 7 instruments ½	TRIWAP	9
VEN. 26 NOV. 20h30	Théâtre et marionnettes	LE COMPLEXE DE CHITA <i>C^{ie} Tro Heol</i>	10
VEN. 03 DÉC. 20h30	Danse	REFLET <i>C^{ie} Xuan Le</i>	11
VEN. 10 DÉC. 20h30	Théâtre	BLACK MOUNTAIN <i>Groupe Vertigo</i>	12
VEN. 17 DÉC. 20h30	Danse	AU CREUX NÉANT MUSICIEN – UNE CONSTELLATION <i>C^{ie} Les Danses de Dom</i>	13
VEN. 14 JAN. 20h30	Danse	HOME SWEET HOME <i>C^{ie} Arenthan</i>	14
VEN. 21 JAN. 20h30	Théâtre sonore	DONVOR <i>Teatr Piba</i>	15
VEN. 28 JAN. 20h30	Danse	FILLES DE... <i>C^{ie} Legendanse</i>	16
VEN. 04 FÉV. 20h30	Danse	THE SIBERIAN TROMBINOSCOPE <i>C^{ie} Pilot Fishes – A. Bilokon / L. Rault</i>	17
VEN. 25 FÉV. 20h30	Oralité poétique, musique	LES VOIX DU VERBE <i>Uppercut Prod – Damien Noury</i>	18
VEN. 04 MAR. 20h30	Concert solo immersif	DEDANS <i>Christophe Correc</i>	19
MER. 30 MAR. 15h	Conte musical et visuel	LE CRI DES MINUSCULES <i>C^{ie} Ne dites pas non vous avez souri</i>	20
VEN. 08 AVR. 20h30	Danse	ABDOMEN <i>C^{ie} La Grive – C. Maubon / B. Lefèvre</i>	21
MER. 27 AVR. 15h & 18h	Arts de la piste	TITI TOMBE, TITI TOMBE PAS <i>C^{ie} Pascal Rousseau</i>	22
LUN. 02 & MAR. 03 MAI 20h	Théâtre en salle de classe	REBONDIR <i>C^{ie} Le Grand Appétit</i>	23
VEN. 17 JUIN 20h30	Concert rock	SANTA CLAWS	24

ÉVÈNEMENTS

Date / heure	Info	Titre	Page
SAM. 09 OCT. 10h - 13h & 14h - 18h	30 ^{ème} édition	FÊTE DE LA SCIENCE	25
MAR. 09 NOV. 20h30 DIM. 21 NOV. 15h	2 séances	LE MOIS DU FILM DOCUMENTAIRE	26/27
SAM. 04 DÉC. 10h - 12h & 14h - 18h	Médiacentre	LA CLINIQUE DES JOUETS	51
23 > 27 MARS	Danse	FESTIVAL LEFF DANCE !	28/29
20 > 22 MAI	Mode, arts	FESTIVAL L'EFFET MODE	30/31

20
21
—
20
22

EXPOSITIONS

Date / heure	Info	Titre	Page
10 JUIL. > 30 OCT.	Les années 50	LE MÉNAGE EN BEAUTÉ	32
AOUT — JUILLET	Aquarelle, photographie, peinture...	EXPOSITIONS À LA GALERIE D'ART DE BLANCHARDEAU	33 > 35

2021
—
2022

CONFÉRENCE / RENCONTRES / PROJECTION

Date / heure	Titre	Page
DIM. 05 SEPT. 15h	CONFÉRENCE LES « GLAMOUR FIFTIES »	42
SAM. 11 SEPT. 15h-17h	ATELIER ARTS PLASTIQUES avec Emmanuelle Véqueau	42
DIM. 12 SEPT. 15h	MON ONCLE de Jacques Tati	42
DIM. 19 SEPT. 15h	RENCONTRE avec Daffy Pezeron	42

20
21

Programmation sous réserve de modifications ultérieures liées notamment au contexte sanitaire. Une exposition d'hiver était initialement prévue cette saison mais elle a été annulée pour des raisons indépendantes de notre volonté. Une nouvelle exposition sera présentée à partir de janvier 2022. La programmation sera dévoilée au cours de la saison.

Conditions sanitaires

Durant la saison, Le Petit Écho de la Mode met en place les conditions d'accueil adaptées au protocole sanitaire en vigueur. Ces conditions peuvent être amenées à évoluer.



21/22

PRÉSENTATION DE SAISON

Nous avons le plaisir de vous inviter à la présentation de la saison 21/22 du Petit Écho de la Mode.

Spectacles, expositions, évènements, vous saurez tout sur la programmation de votre pôle culturel.

*Une soirée conviviale
pour préparer votre saison culturelle.*

MER. 15 SEPT.²¹

18h30 ☀️ 1h30

entrée libre
et ouverte à tous

ouverture de la billetterie
à l'accueil après la
présentation de saison.



FIN ET SUITE

Simon Tanguy
C^{ie} Propagande C

VEN. 08 OCT.²¹

20h30 ☀ 55 min

à partir de 12 ans
tarif 12€ · 6€

Un groupe d'amis se retrouve pour passer une dernière nuit ensemble avant la fin du monde. Piochant tour à tour dans le burlesque, la narration et la danse, Simon Tanguy crée un récit imaginaire sur notre futur. Une dernière danse sans retenue, généreuse et libératrice.

Un soir d'été, un groupe d'amis se retrouve. Ils ont appris la nouvelle, la fin du monde est proche. Ils s'interrogent, ils expliquent ce qui va bientôt disparaître. La conversation embarque leurs corps dans une turbulence dansée. Ce collectif imagine alors une danse avant que tout ne finisse. Une dernière mise à nu pour explorer ce qu'il reste d'humain et ce qu'il pourrait y avoir par la suite. La fin du monde ouvre leurs imaginaires et leurs danses à la science-fiction, aux utopies, aux dystopies. Une pièce pour quatre interprètes qui livrent une incroyable performance.

Sur le plateau nu, les interprètes articulent la parole et la danse, le corps et les mots en une expérience unique. Une pièce tout-azimut, d'humour et d'instant magiques.

Chorégraphie et texte
Simon Tanguy
Dramaturgie et direction
d'acteurs Thomas Chopin
Interprétation
Margaux Amoros, Jordan
Deschamps, Margaux
Marielle-Trehouart et
Sabine Rivière
Mixage-montage
Jérémy Rouault
Régie son (en alternance)
Jérémy Rouault et Fédérico
Climovitch
Création lumière
Ronan Bernard
Régie lumières (en
alternance) Ronan Bernard
et Mélissandre Halbert
Costumes
Stefani Gicquiaud
Production et diffusion
Bureau Aoza / Marion
Cachan et Charlotte Cancé

En résidence au Petit Écho de la Mode du 22 au 24 septembre 2021 avec le soutien du Ministère de la Culture dans le cadre du plan de relance. → p. 45



MER. 13 OCT.²¹

10h30 & 15h

🕒 30 min

à partir de **6 ans**
tarif unique **5 €**

Cie Atche **IL EST DEVENU ROI**



La quête du pouvoir racontée aux enfants. Gilles Rousseau et la danseuse Nolwenn Le Bevillon composent une fable maline avec effets numériques.

Un homme est devant une galette des rois ! Il triche (discrètement), trouve la fève et pose alors sur sa tête la couronne devenue sienne. Comme par magie, les pensées de cet homme devenu roi s'incarnent alors sous les traits d'une danseuse, ange-gardienne, et sous la forme d'une chorégraphie de 10 visages apparaissant sur des écrans vidéo. Quelques pas de danse, une pointe d'humour et des effets magico-numériques pour un moment enchanteur en famille.

Une histoire de roi et de son ange-gardienne, de magie et de pouvoir. Et vous, que feriez-vous si vous deveniez soudainement Reine ou Roi ?

Mise en scène, création du dispositif numérique et interprétation
Gilles Rousseau
Avec Nolwenn Le Bevillon



“ 3 garçons dans le vent, mi clowns mi chanteurs à texte au spectacle détonnant et plein de bonne humeur (...) C'est bien fait, c'est fin, c'est subtil, c'est frais... Faut y aller ! ”

France Inter

TRIWAP

Un spectacle musical de haut vol qui met le feu aux planches.

TRIWAP, c'est trois jeunes brillants touche-à-tout, à la fois chanteurs, multi-instrumentistes et comédiens. Ils écrivent et composent des chansons ironiques, drôles et décalées (détournant parfois Jacques Dutronc, les Bee Gees ou Stevie Wonder), qu'ils interprètent comme une succession de sketches, avec une galerie de personnages hauts en couleurs dans un spectacle décapant, généreux, complice et interactif !

Leur univers est à leur image : bourré d'énergie, de délires et de joie communicative. Et si l'humeur est festive sur scène, ce n'est jamais au dépend de leur musique : ils jonglent avec les instruments (trombone, piano, contrebasse, guitare, flûte) tout comme avec les rythmes et les harmonies vocales dont ils jouent avec gourmandise, surprenant souvent l'oreille attentive...

VEN. 19 NOV.²¹

20h30 ☀ 1h30

tout public
tarif 12€ · 6€

Production Cie TRIWAP
Mise en scène
Jean-Michel Fournereau
Idée, chansons originales
et arrangements TRIWAP
Emmanuel Lanièce, Pierre
Leblanc et Martin Pauvert
Mise en scène et
scénographie
Jean-Michel Fournereau
Création son François
Lanièce et Philippe Guillo
Création lumière
Gilles Fournereau
Réalisation décor
Dimitri Meruz
Regard chorégraphique
Grégory Gonet
Stylisme Jérémy Parra
Regard flamenco
Lucile Menon Simón



LE COMPLEXE DE CHITA

C^{ie} Tro Heol

Des marionnettes, des hommes et une question entre un père et son fils : mais qu'est-ce que c'est « être un homme » ?

Dans l'Espagne des années 80, Damien, 10 ans, quitte la ville avec ses parents et Céleste sa sœur. Ils emménagent dans le sud, à la campagne. Confronté à une réalité nouvelle, il devra désormais s'occuper de tous les animaux. Pour leur père, c'est l'occasion de faire de son fils un homme, mais Damien ne perçoit pas les choses de la même façon que son père. Il a une toute autre intuition de ce que doit être un homme. Damien et Céleste rêvent de partir. Ils refusent de se soumettre à la voie toute tracée que leur père leur impose. Ils rêvent de pluie, de verdure et de terres lointaines...

Mise en scène, écriture

Daniel Calvo Funes

Regard extérieur et ambiances son
Martial Anton

Collaboration à la dramaturgie et à
la direction d'acteurs

Isabelle Martínez

Avec Christophe Derrien, Daniel
Calvo Funes et Rosario Alarcon
Sanchez

Scénographie Charles Ríos

Construction décors

Michel Fagon et Charles Ríos

Marionnettes Daniel Calvo Funes,
Steffie Bayer et Pierre Dupont

Création lumière

Thomas Civel et Martial Anton

Régie vidéo, son et lumière

Thomas Civel

Costumes Maud Risselin

Accessoires Sara Fernández,

Thomas Civel et Rémi Gros

Facteur des masques

Daniel Calvo Funes

Regard sur le jeu masqué
Leonor Canales

Enregistrements sonores

Clément Braive

Séquences vidéo Matthieu Maury

Merci aux coups de main de Louise

Maffei, Maïté Martin, Maud

Moënnier, Bénédicte Holvoote et

Frédéric Rebière.

VEN. 26 NOV.²¹

20h30 ☀ 1h05

à partir de **8 ans**
tarif unique **5€**

→ séance scolaire à 14h

Rens. & réservation → p. 39

“... Le Complexe de Chita joue sur le revirement, alternant espérance et désillusion, révolte et résignation, combat et paix. Le tout, pour nous apprendre à grandir. Ou, en tout cas, à essayer.”

*Magali Bossi,
lapepiniereneve.ch*



REFLET

C^{ie} Xuan Le

Un spectacle dansant sur roller.

Sur scène, deux interprètes évoluent entre des lignes mouvantes, déviées par reflets, où chacun tente de construire son espace, en phase ou en confrontation avec celui de l'autre. La C^{ie} Xuan Le traite, dans son triptyque, le thème du Nous.

Elle propose une récréation, une forme hybride à la croisée de la danse contemporaine, du hip-hop et des arts visuels résultant de la fusion des deux premiers volets : le solo Boucle, créé en 2016, abordant le thème du Nous par le biais des origines et du mouvement ; et le duo *Reflét* créé en 2018 qui lui, s'apparente à une recherche de l'équilibre, à une réflexion sur le travail intérieur, son cheminement et sur celui de la Rencontre, avec l'autre et avec soi-même.

Entre danse contemporaine et hip-hop, le spectacle Reflet nous plonge dans un univers onirique à travers une performance physique et artistique étonnante.

Direction artistique et chorégraphe Xuan Le
Interprétation Xuan Le en alternance avec Adrien Mornet et Bryan Montarou
Création lumière Paul Argis en collaboration avec Maureen Sizun Vom Dorp
Création musicale Jules Evrard Conception et création costumes Peggy Housset

VEN. 03 DÉC.²¹

20h30 🕒 55 min

à partir de **6 ans**
tarif **12€ · 6€**

Initialement programmé en 2020 mais reporté suite à la crise sanitaire.

→ séance scolaire à 14h

Rens. & réservation → p. 39

DANSE À L'ÉCOLE

Atelier avec les danseurs Xuan Le et Adrien Mornet.

→ p. 44

L'accueil de ce spectacle bénéficie du dispositif de soutien à la diffusion *Avis de Tournées* porté par l'ODIA Normandie, la Région Pays de la Loire et Spectacle Vivant en Bretagne.

Initialement programmé en 2020 mais reporté suite à la crise sanitaire.



BLACK MOUNTAIN

Groupe Vertigo



Polar tendu sur la trahison et le pardon.
Quelque part entre Stephen King et Michael Haneke.

Rebecca et Paul se sont retirés dans une maison isolée, à la montagne. Ils sont là pour sauver leur relation, pour faire le point après une trahison encore à vif. À moins que l'un des deux ait d'autres projets en tête. Ils ont décidé de se retrouver seuls, à l'écart du monde, de s'offrir du temps et de l'espace pour être honnêtes et s'écouter. À moins qu'ils ne soient pas seuls.

VEN. 10 DÉC.²¹

20h30 ☀️ 1h10

LA VILLE ANDON
PLÉLO

à partir de **13 ans**
tarif **8€ · 4€**

Nous connaissons généralement le thriller grâce aux livres et aux films. Ici, c'est bien au théâtre que nous allons en faire l'expérience. Un théâtre insolite, hors les murs, hors du temps, sur le fil d'une tension trouble dont le public est complice.

Texte Brad Birch
Traduction et mise en scène Guillaume Doucet
Mise en scène, régie et jeu Bérengère Notta,
Alice Vannier et Guillaume Doucet

Regard extérieur Gaëlle Hérault
Production - diffusion Claire Marcadé
Administration Marine Gioffredi, Marianne Marty-
Stéphan et Fanny Regouffre



En résidence au Petit Écho de la Mode du 08 au 16 décembre 2021 avec le soutien du Ministère de la Culture dans le cadre du plan de relance. → p. 45

CoProduction

AU CREUX NÉANT MUSICIEN – UNE CONSTELLATION

C^{ie} Les Danses
de Dom

DANSE

À partir d'un poème de Stéphane Mallarmé, Dominique Jégou crée une pièce originale composée de douze courtes cérémonies chorégraphiques. Les danseurs Florence Casanave et Florent Hamon donnent corps à la poésie.

Et si on donnait corps à la poésie ? Le chorégraphe Dominique Jégou s'est appuyé sur le poème de Stéphane Mallarmé, *Un coup de Dés jamais n'abolira le Hasard* (1897). Ce point de départ lui a permis d'organiser plusieurs danses, liées à notre alphabet - ses graphies, l'espace en 2D ou en 3D sur lequel il se déploie - considérant la lettre comme matériau d'écriture pour la danse. Dominique Jégou invente un nouvel alphabet du corps, variant les plans, les accentuations, modifiant l'échelle ou la visibilité des lettres, avec amusement.

Dominique Jégou propose ce spectacle en s'inspirant de l'activité d'écrire des lettres avec le corps qu'il a expérimenté auprès des professionnels, au Centre National de Danse Contemporaine à Angers et au Centre National de la Danse à Lyon.

VEN. 17 DÉC.²¹

20h30 ☀ 1h

à partir de 12 ans
tarif 12€ · 6€

→ séance scolaire à 14h

Rens. & réservation → p. 39

ÉDUCATION ARTISTIQUE
ET CULTURELLE

Découverte de la démarche artistique du chorégraphe Dominique Jégou par les élèves des collèges Lucie & Raymond Aubrac à Châtaulaudren-Plouagat et Notre Dame à Lanvollon. → p. 43

En résidence au Petit Écho de la Mode du 02 au 05 novembre 2021 avec le soutien du Ministère de la Culture dans le cadre du plan de relance. → p. 45

Création 2022

Chorégraphe/interprète
 Franck Guiblin
 Musicien
 Romain Dubois
 Création lumière
 Erwann Philippe
 Collaborateur artistique
 Nicolas Mayet



HOME SWEET HOME

Danse fiction.

Le Petit Écho de la Mode affichait complet il y a deux ans lors de l'accueil de *Transhumans*, précédent spectacle de la compagnie briochine. Le projet chorégraphique *Home Sweet Home* s'inscrit dans la continuité de l'univers développé jusque-là par la C^{ie} Arenthan à travers ses créations : la confrontation entre nature et science. Dans ce nouveau spectacle solo, Franck Guiblin poursuit cette recherche dans un univers cinématographique, entre science-fiction, récit d'anticipation, cybernétique et transhumanisme. Danser la science-fiction revient ici à conduire une forme d'expérience pour tester l'avenir et nos capacités de transformation.

Évoluant entre arts martiaux, danse hip-hop et danse contemporaine, Franck Guiblin a su créer un style bien à lui, une danse hybride portée par un engagement physique impressionnant.

C^{ie} Arenthan
 Franck Guiblin

VEN. 14 JAN.²²

20h30 🕒 50 min

à partir de **12 ans**
 tarif **12€ · 6€**

ENTREZ DANS LA DANSE

Master Class avec Franck Guiblin. → p. 40

L'accueil de ce spectacle bénéficie du dispositif de soutien à la diffusion *Avis de Tournees* porté par l'ODIA Normandie, la Région Pays de la Loire et Spectacle Vivant en Bretagne.

Direction artistique
Thomas Cloarec
Écriture et dramaturgie
David Wahl
Assistant à la mise en scène
Mai Lincoln
Interprètes (en alternance)
Karine Dubé-Guillois,
Charlotte Heilmann et
Krismenn
Traduction
Tangi Daniel
Scénographie
Nadège Renard
Création sonore, bruitage
Élodie Fiat, Pablo Salaun
et Philippe Ollivier
Régie et son
Gwenole Peaudecerf
Collaboration scientifique
Jozée Sarrazin et Pierre-
Marie Sarrazin
Diffusion
Mathilde Mouzon
Production
Tony Foricheur

DONVOR

Teatr Piba

Théâtre à la croisée des mondes scientifique et artistique.
Une épopée immersive dans les grands fonds marins.

Le Teatr Piba convie le public à une aventure théâtrale radiophonique et sensorielle singulière. Un geste poétique et fantastique, livrant le récit d'une exploration de l'auteur David Wahl des grands fonds océaniques aux confins du monde occidental. Les spectateurs sont placés au centre d'un dispositif immersif et prennent part à un voyage sensoriel, évocation tour à tour onirique et réaliste, en va et vient entre plongées dans les abysses, vie à bord et voyage initiatique. Les spectateurs pourront choisir la langue dans laquelle ils souhaitent voyager puisque le spectacle se décline en français et en breton.

Une aventure inédite née de la rencontre entre les scientifiques d'Ifremer et les artistes du Teatr Piba. Née du désir, aussi, de sensibiliser le public aux menaces qui pèsent sur les écosystèmes profonds.

VEN. 21 JAN. ²²

20h30 ☀ 1h10

à partir de **13 ans**
tarif **12€ · 6€**

→ séance scolaire à 14h

Rens. & réservation → p. 39

RENCONTRES

En lien avec la création sonore, l'écriture du texte et le contenu scientifique du spectacle.
→ p. 44

En résidence au Petit Écho de la Mode du 18 au 22 octobre 2021 avec le soutien du Ministère de la Culture dans le cadre du plan de relance. → p. 45



Chorégraphie et mise en scène
Émilie Dhumérelle avec la grande complicité des interprètes

Création Lumière
Erwan Philippe

Arrangement sonore
Thomas Angoujard

Danseuses-interprètes
Nolwenn Le Bevilion,
Yanna Mazeaud, Angela
Urien et Lisa Ampe

— *Une pièce chorégraphique pour quatre danseuses-interprètes de talent, quatre femmes à l'énergie communicative qui tout au long du spectacle véhiculent d'intenses émotions.*

C^{ie} Legendanse

FILLES DE...

Dans un mélange inclassable de danse contemporaine et populaire des Pays de l'Est, Émilie Dhumérelle propose un spectacle sur un sujet fort et personnel. Danse d'après une histoire vécue.

Filles de... porte un regard sur la problématique de l'immigration à partir du vécu très personnel de la chorégraphe Émilie Dhumérelle. Un spectacle qui résonne comme un carnet de voyage où se mêlent danse contemporaine et populaire qui permettent de toucher du doigt le caractère universel des cultures humaines. Puis en évoquant ce que peut être une dictature et la volonté d'une fuite vers un ailleurs, les corps s'effondrent pour mieux se relever dans une gestuelle contemporaine propre à chaque danseuse. Ainsi ce spectacle invite à s'intéresser à celles et ceux qui émigrent et qui un jour ont le courage de tout quitter...

Un pur moment de danse et d'humanité pour s'é mouvoir et s'évader mais aussi pour questionner notre ouverture, notre compréhension, nos à priori, notre tolérance...



VEN. 28 JAN.²²

20h30 ☀ 55 min

L'HERMINE
PLOUHA

à partir de **10 ans**
tarif **12€ · 6€**

ENTREZ DANS LA DANSE

Master Class avec Émilie Dhumérelle. → p. 40

ÉDUCATION ARTISTIQUE
ET CULTURELLE

Création chorégraphique avec les élèves et les enseignants de l'école primaire de Lanrodec en lien avec la pièce. → p. 43

En résidence au
Petit Écho de la
Mode du 25 au
29 octobre 2021
avec le soutien
du Ministère de
la Culture dans le
cadre du plan de
relance. → p. 45

SPECTACLE
vivant
EN
BRETAGNE
S V 3

Cette représentation
bénéficie du soutien
financier de Spectacle
Vivant en Bretagne.

THE SIBERIAN TROMBINOSCOPE

C^{ie} Pilot Fishes

Alina Bilokon

Léa Rault

Quatre personnages se retrouvent enfermés sans durée, limite et perspective. Ils y répondent en dansant, chantant et en explosant les frontières et les stéréotypes. Une comédie musicale du XXI^e siècle en huis clos.

Quatre danseur-euse-s chanteur-euse-s incarnent chacun un personnage aux traits de caractère stéréotypés. Il-elle-s se retrouvent propulsé-e-s dans un périmètre lumineux de quelques mètres carrés. Confiné-e-s. *The Siberian Trombinoscope* sonde les règles qui régissent nos vies et nous invite à ouvrir des voies vers des alternatives irréelles et fantasmées. Qu'avons-nous à inventer pour nous échapper ?

VEN. 04 FÉV.²²

20h30 ☀ 1h10

à partir de **12 ans**
tarif **12€ · 6€**

*Initialement programmé en
2021 mais reporté suite à la
crise sanitaire.*

Une fiction chorégraphiée en musique qui traite des notions de norme et compose des fictions joyeuses et légères, comme acte de résistance à l'enfermement.

Conception Alina Bilokon / Léa Rault
Creation & interpretation
Alina Bilokon, Laura Perrudin,
Léa Rault et Jérémy Rouault
Artistic collaboration
Arnaud Stephan

Sound & subtitles
Clément Lemmenicier
Light design
Thibaut Galmiche
Costumes
Anna Le Reun / under the bridge

Graphic design
Kristoff Bertram
Production, administration &
diffusion
Le 26 /
Dominique Mahé et Noémie Frin

Interprétation, écriture et direction artistique

Damien Noury

Interprétation, composition, claviers et programmations
Julien Jolly

Œil extérieur

Véronique Ros de la Grange

Conseils sur le registre

Nicolas Bonneau

Création vidéo **Juliette**

Maroni, Margot Chamberlin

Création lumière

Erwann Philippe

Construction décors **Kristo**

Lecouflet et Joanne Gérard

Régie **Christophe Saudeau**

VEN. 25 FÉV.²²

20h30 🕒 1h15

à partir de **12 ans**

tarif **12€ · 6€**

Initialement programmé en 2021 mais reporté suite à la crise sanitaire.



Uppercut Prod
Damien Noury

LES VOIX DU VERBE

L'auteur Damien Noury revisite les textes de poètes et d'artistes issus de la chanson ou du rap. Accompagné du musicien Julien Jolly dans une ambiance électro-jazz.

Comment transmettre le goût du verbe poétique, mettre en valeur les voies par lesquelles il nous touche et renouer ce lien essentiel qui s'est parfois perdu ? Tel est le projet de ce spectacle écrit et interprété par Damien Noury. L'auteur reconnu de la scène Slam française raconte son expérience et les épisodes par lesquels la poésie est venue jusqu'à lui. Il construit un témoignage à partir des répertoires poétiques et musicaux qui l'ont inspiré : Jacques Prévert, Andrée Chédid, Hubert-Félix Thiéfaine, Boris Vian, Brigitte Fontaine, Casey, Léo Ferré... Entre récit et performance, Damien Noury et le musicien Julien Jolly proposent une traversée poétique et musicale pleine d'énergie qui révèle la place singulière que la poésie occupe dans nos vies.

Damien Noury construit depuis vingt ans un parcours de création autour de l'oralité poétique, du Slam, de la chanson et des musiques actuelles. Porteurs d'une poésie musicale et engagée, slamée ou chantée, ses spectacles proposent des formes hybrides entre performances poétiques, spectacles musicaux et concerts amplifiés.



Christophe Correc

DEDANS

Paru en novembre 2020, *Dedans* a été enregistré en binaural par Pascal Rueff, au studio Startijjn à Pommerit-le-Vicomte.

www.christophecorrec.com

VEN. 04 MAR.²²

20h30 🕒 55 min

tout public
tarif 12€ · 6€

Dedans vous invite à entrer dans un cercle. En son centre, le musicien Christophe Correc vous propose un voyage à l'accordéon. Voyage au centre du souffle sonore.

Prenez place, au gré des respirations résonnantes, les horizons défilent et s'entremêlent, hors du temps, du technicolor au noir et blanc, des reliefs les plus doux aux plus escarpés. Né de l'envie de partager un moment en confiance avec les voyageurs d'un instant, *Dedans* est un concert solo où s'enchaînent des compositions personnelles destinées à être jouées au cœur du public. La recherche de cette proximité s'appuie sur des techniques de spatialisation du son qui plongent le spectateur au centre de la narration.

Sur scène, *Dedans* est joué en hexaphonie : six haut-parleurs encerclent les spectateurs. L'accordéon est au centre. Le spectacle est aussi proposé en version binaurale de haute qualité grâce à l'écoute au casque. Cette technique permet de restituer les sons en 3 dimensions. La spatialisation nous immerge au cœur de l'enregistrement, au milieu des instruments, faisant ainsi de cette écoute une véritable expérience sonore.

Baignée dans la culture bretonne, la pratique de Christophe Correc s'ancre dans un territoire où l'accordéon diatonique fait partie d'un tout : il rassemble, il raconte des histoires, en français comme en breton, il éveille les imaginaires.

Christophe Correc enseigne les musiques bretonnes au Pôle d'Enseignement Artistique de Leff Armor communauté

Accordéon, logelloop,
composition
Christophe Correc

Conseil artistique
Nathalie Tarlet

Scénographie
Guillaume Roudot

Ingénieur du son
Pascal Rueff

L'accueil de ce spectacle bénéficie du dispositif de soutien à la diffusion *Avis de Tournées* porté par l'ODIA Normandie, la Région Pays de la Loire et Spectacle Vivant en Bretagne.



LE CRI DES MINUSCULES

Cie Ne dites pas non
vous avez souri

MER. 30 MAR.²²

15h 🕒 25 min

à partir de 3 ans
tarif unique 5€

Une fresque vivante spécialement conçue pour les 3-6 ans. Deux musiciens bricoleurs et une plasticienne partent à l'aventure dans le monde des insectes.

Dans ce conte musical et visuel, l'infiniment petit côtoie la grandeur des sentiments et l'étrangeté des rêves. Des petits êtres de papier projetés sur écran prennent vie dans un jeu d'ombres, de lumières et de couleurs. La musique, ludique et inventive, inspirée du jazz et de ses improvisations organiques, les accompagne. Et main dans la main, marionnettes et inventions sonores nous racontent l'histoire d'un amour (peut-être) impossible : celui d'un petit homme au chapeau et d'une insecte ailée. Comme dans tout conte, le spectacle regorge de thématiques essentielles : le rapport de l'être humain à la nature, à l'autre, à ce qui est différent, à l'inconnu.

→ séances scolaires
31 MAR.²² 10h30/15h

Rens. & réservation → p. 39

Création visuelle,
marionnettes, filmées et
projetées Amélie Delaunay
Composition, cornet à
pistons, table sonore,
bruitages Simon Deslandes
Clavier, table sonore,
bruitages
Emmanuel Piquery
Regard extérieur
Solène Briquet

— *Une forme hybride originale alliant des techniques sonores et visuelles surprenantes.*



C^{ie} La Grive
Clémentine Maubon et Bastien Lefèvre

ABDOMEN

Ce qu'on a dans le ventre.

Avec l'abdomen comme point de départ et les abdominaux comme moteur, Clémentine Maubon & Bastien Lefèvre se mettent en mouvement. Tous deux nous parlent du ventre, des tripes, de ce qu'on y enfouit et cache, de ce qui en naît et nous meut. Du superficiel au profond, la danse oscille entre une écriture très choisie et un appel plus intérieur, animal, viscéral, instinctif voir « instinctif » !

Une exploration de la surface du muscle jusqu'à la profondeur du ventre, pour mieux l'écouter et en extraire le sens...

VEN. 08 AVR. 22

20h30 🕒 40 min

à partir de **12 ans**
tarif **12€ · 6€**

Conception et chorégraphie
Clémentine Maubon et
Bastien Lefèvre

Assistants chorégraphiques
Yannick Hugron et
Matthieu Coulon

Création lumière
Jérôme Houles

Création musicale et sonore
Lucas Lelièvre
Regard extérieur
Lucas Lelièvre



TITI TOMBE, TITI TOMBE PAS

C^{ie} Pascal Rousseau



MER. 27 AVR.²²

15h & 18h 🕒 40 min

à partir de **3 ans**
tarif unique **5€**

→ séances scolaires
28 AVR.²² 9h30/10h45

Rens. & réservation → p. 39

EN PISTE AVEC
PASCAL ROUSSEAU

Rencontres & ateliers. → p. 44

Être ou ne pas être... en équilibre.

Titi, son truc à lui, c'est l'équilibre ! Qu'il fait avec tout et n'importe quoi. C'est un grand perfectionniste qui vit et joue seul dans son monde. Nana, elle, arrive avec sa fraîcheur, sa curiosité et sa liberté. Elle butine, virevolte et découvre tout avec naïveté. Le monde rond et vivant de Nana va rencontrer le monde carré et fermé de Titi. Une rencontre explosive qui va créer des... déséquilibres !

Un moment hors du temps, plein de poésie, d'humour et d'universalité à travers le langage des corps et des objets.

Avec Pascal Rousseau
et Lola Heude

Mise en scène Ami Hattab

Musiques Marc Leroy

Costumes Delphine Poiraud

Lumière Damien Valade



En résidence au collège Hamon du 06 au 10 décembre 2021 avec le soutien du Ministère de la Culture dans le cadre du plan de relance. → p. 45

Création 2022

C^{ie} Le Grand Appétit

REBONDIR

Retrouver les chemins de l'enfance. D'après l'un des plus importants romanciers contemporains pour la jeunesse.

RebondiR est un spectacle du mouvement, un appel d'air, un sursaut. C'est le rebond de deux corps, de deux mémoires et de deux voix. Deux jeunes adultes, amis, partent en quête : forçant la porte d'un lieu familial, ils cherchent à retrouver les chemins de l'enfance, désormais envahis de ronces. Une pièce pour une soixantaine de spectateurs, qui prend place dans une salle de classe, cet endroit précis qui a vu les deux personnages grandir et se métamorphoser.

Paule Vernin adapte au théâtre le premier roman pour adulte de Timothée de Fombelle. Un récit où l'auteur part à la recherche de son enfance. Une écriture intime et universelle qui provoque de façon inmanquable la chaleur d'un souvenir commun.

Mise en scène
Paule Vernin
Dramaturgie et assistantat mise en scène
Sophie Aurade
Interprétation
Adelie Garsault,
Arthur Deslandes-Vernay

Création sonore
Glenn Besnard
Création dessin mural
Iris de Mouy
Regard Chorégraphique
En cours
D'après le roman
Neverland de
Timothée de Fombelle,
Éditions Iconoclaste,
2019

Hors
les
murs

LUN. 02 &
MAR. 03 MAI²²

20h ☀ 55 min

COLLÈGE HAMON
PLOUHA

à partir de 14 ans
tarif 8€ · 4€

→ séances scolaires
les 02 & 03 MAI²²

ÉDUCATION ARTISTIQUE
ET CULTURELLE

Mise en place d'un parcours artistique de collectage et de recherches sonores sur les traces de l'enfance pour fabriquer une bibliothèque sonore. En partenariat avec le Pôle jeunesse de Leff Armor communauté. → p. 43



SANTA CLAWS

Avec un rock inspiré par les seventies, le groupe de rock guingampais présente en live les nouveaux titres de son prochain album.

Santa Claws est un groupe de rock fondé par Greg Aubert en 2014. En 2016 le groupe enregistre un premier album enregistré par Jean-Paul Romann (Delgrès, Tinariwen, Lo'jo...) et produit par l'américain Greg Gordon, une légende dans le milieu musical qui a notamment collaboré avec les Red Hot Chili Peppers, Public Enemy, Nick Cave ou encore LL Cool. En 2017, avec la sortie de l'album *Life is a lie*, le groupe entame une série de cinquante concerts dans le grand ouest. À présent, avec une équipe de nouveaux musiciens, le groupe prépare un album dont la sortie est prévue en 2022.

Pour ce nouveau projet, le groupe retrouve ses racines dans le rock des seventies, un son à leur image, assumant pleinement leurs influences tantôt British, tantôt Yankee.

Une nouvelle identité sonore, un son rock organique aux intenses harmonies vocales.

En résidence au
Petit Écho de la
Mode du 07 au 11
février 2022.

VEN. 17 JUIN ²²

20h30 ☀ 1h15

tout public
tarif **12€ · 6€**

ÉDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE

Création d'une chanson avec
des élèves du collège Jean-
Louis Hamon à Plouha et des
élèves du Pôle d'Enseignement
Artistique. → p. 41

Basse/chœurs
Teddy Moisan
Batterie/chœurs
Colin Le Moigne
Guitare/chœurs
Antoine Montgaudon
Chant lead/guitare
Greg Aubert




 MINISTÈRE
 DE L'ENSEIGNEMENT
 SUPÉRIEUR,
 DE LA RECHERCHE
 ET DE L'INNOVATION
Liberté
Égalité
Fraternité

SAM. 09 OCT.²¹

10h - 13h & 14h - 18h

**LE PETIT ÉCHO
DE LA MODE**

gratuit

ATELIER

le 06 OCT.²¹

avec le centre de loisirs
de Leff Armor communauté

→ ateliers scolaires
les 07 & 08 OCT.²¹

Rens. & réservation → p. 44

fête de la Science **30** ans

Partageons, ensemble, l'émotion de la découverte !

Comme chaque année, Le Médiacentre propose dans le cadre de la *Fête de la science* une journée de découverte des sciences numériques. Une belle occasion pour découvrir au Petit Écho de la Mode des applications scientifiques et numériques sous forme d'ateliers ludiques, de conférences, de stands de démonstration ou d'installations d'art numérique...

Pour cette 30^e édition, la *Fête de la science* propose une thématique invitant à réfléchir sur la science, ses acteurs, ses dynamiques de construction et ses liens avec la société. Autour de « l'émotion de la découverte », vous pourrez venir en famille découvrir un programme unique, une clé d'interprétation d'un monde complexe, changeant et dont il nous reste encore tant à explorer.

LE MÉDIACENTRE

au Petit Écho de la Mode

Bâtiment Étang - 2 rue du Maillet
22170 Châtelaudren-Plouagat

02 96 79 74 64

mediacentre@leffarmor.fr





LE MOIS DU FILM DOCUMENTAIRE

Le mois du doc est un rendez-vous incontournable pour découvrir des films de cinéma documentaire. Des œuvres pour se laisser surprendre, découvrir et échanger des regards sur le monde. Chaque projection est l'occasion d'échanger avec les réalisateurs ou des intervenants liés au film. Un grand merci aux bénévoles qui visionnent les films et nous présentent leurs coups de cœur.

Avec le soutien
du Conseil Départemental
des Côtes d'Armor

Côtes d'Armor
le Département



et la coordination
départementale
de l'association Ty Films

DEPARTEMENT
DES
CÔTES D'ARMOR
Ty
FILMS

**2 SÉANCES
DANS LA
SAISON**

1 SÉANCE
**LE PETIT ÉCHO
DE LA MODE**
CHÂTELAUDREN-
PLOUAGAT

1 SÉANCE
**LE MOULIN
DE BLANCHARDEAU**
LANVOLLON

tarif unique 5€



LA VIE D'UNE PETITE CULOTTE ET DE CELLES QUI LA FABRIQUENT

de Stéphanne Prijot

Le documentaire *La Vie d'une Petite Culotte et de Celles qui la Fabriquent* raconte la vie de celles qui travaillent dans l'ombre des hangars des industries du textile.

Le processus de fabrication d'une petite culotte relie Yulduz, une agricultrice dans les champs de coton ouzbeks privée de liberté d'expression ; Janaki, une jeune fileuse sumangali qui a dû quitter les bancs de l'école pour l'usine ; Mythili, une teinturière en Inde qui rêve de devenir maman ; Risma, une militante pour les droits des ouvrières en Indonésie et Pascale, qui tient un petit magasin de vêtement en Belgique mais qui, depuis la délocalisation des usines il y a 30 ans, ne propose plus de vêtements belges.

À chaque étape de sa fabrication, de pays en pays, l'histoire de cette petite culotte nous emmène dans l'intimité de la vie de cinq femmes, maillons d'une chaîne de production mondiale bien opaque. Le film questionne la valeur que l'on donne aux vêtements mais surtout aux vies de celles qui les fabriquent.

MAR. 09 NOV. 21

20h30 🕒 60 min 🇧🇪 Belgique 2018

LE PETIT ÉCHO DE LA MODE
CHÂTELAUDREN-PLOUAGAT

sous réserve de la **présence de la réalisatrice**

Production / diffusion **Léa Productions, WIP - Wallonie Image Production**

Prix du Public Festival Cinefable, Paris, 2019

Meilleur Documentaire Bristol Independent Film

Festival 2019 / European Cinematography Awards 2018



TOUS NOS VŒUX DE BONHEUR

de Céline Dréan

Mes parents se sont mariés dans une chapelle, au petit matin, sans témoins.

Dans l'album photo, des images grises, sans robe de mariée ni le traditionnel baiser. À contre-courant de la société d'après Mai-68, ce mariage était pourtant leur révolution. 50 ans plus tard, en retraçant cette histoire jusqu'ici silencieuse, ils me racontent leur amour interdit...

DIM. 21 NOV. 21

15h 🕒 52 min 🇫🇷 France 2019

AUDITORIUM
DU MOULIN DE BLANCHARDEAU
LANVOLLON

sous réserve de la **présence de la réalisatrice**

Production / distribution **Vivement Lundi !**
et **France Télévisions**

Soutiens **Tébéo, Tébésud, TVR** et **Région Bretagne**
Lieux de tournage **Ste-Luce-sur-Loire (44) | Vannes (56) | Lorient (56) | Locminé (56) | Versailles (78)**

23 > 27 MARS ²²LE PETIT ÉCHO
DE LA MODE

+

programmation dévoilée
au cours de la saison*Dansons**Mets tes chaussures rouges et danse le blues**Dansons**La chanson qu'ils jouent à la radio**Swinguons**Pendant que les couleurs éclairent ton visage**Swinguons**À travers la foule et un espace vide*Extrait traduit en français
Let's Dance - David Bowie 1983

LEFF
DANCE
FESTIVAL



En tant que scène de territoire pour la danse en Bretagne, nous inaugurons au printemps prochain un temps fort dédié à toutes celles et ceux qui souhaitent entrer dans la danse.

Ce sera *Leff Dance* !

Un nom qui porte en lui un mouvement de tête, de jambe ou de toute autre partie du corps qui vous inspire, vous porte, vous transporte. Un festival pour se mettre en mouvement, réveiller les corps, toutes les physionomies, les mettre en jeu, en joie à l'éveil du printemps.

Un temps pour la danse, les danses dont les formes ne cessent de se renouveler dans leurs écritures. Des performances qui racontent, ouvrent nos imaginaires, révèlent l'inattendu, font surgir l'émotion.

Au programme, des spectacles, des rencontres, des films, des stages, des trainings, de la musique... Pour tous les publics.

Le festival se déploiera dans les espaces du Petit Écho de la Mode ainsi que dans des communes de Leff Armor communauté. Pour que *Leff Dance* !

Scène
de territoire
danse





L'EFFET MODE

Festival
9^{ème} édition

Après une édition annulée, reportée et transformée en « édition spéciale taillée sur mesure », *L'Effet Mode* se remet en beauté pour 2022.

L'Effet Mode ? C'est un festival unique en son genre qui réunit depuis 2014 au milieu du printemps les mondes de la mode et des arts : spectacles, ateliers, installations, expositions, vidéos, la programmation fait la part belle à la diversité, la nouveauté et aux styles dans un environnement naturel, sans voiture, au bord de l'eau.

Activité phare de *L'Effet Mode*, le concours *C'est moi le patron !* propose à des créateurs de détourner un patron-modèle du magazine *Le Petit Écho de la Mode* pour l'interpréter de façon contemporaine. Le public peut voter pour sa création préférée tandis qu'un jury de professionnels de la mode et des arts exerce son œil critique pour désigner trois gagnants.

Au programme : défilés de mode, un salon des créateurs, le concours *C'est moi le Patron !* des spectacles, des installations, des expositions, des performances, des ateliers...

Un festival **gratuit** pour de beaux moments en famille et entre amis !

20 > 22 MAI²²

LE PETIT ÉCHO
DE LA MODE

programmation dévoilée
au cours de la saison

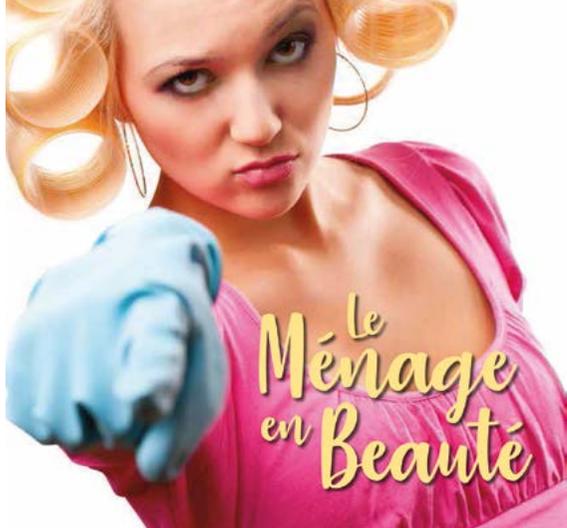
gratuit



10 JUL. > 30 OCT.²¹**LE PETIT ÉCHO
DE LA MODE**du mardi au samedi
de 10h à 12h et de 14h à 18h

tarif 5€ · 2.5€ · gratuit (- 18 ans)

→ visite scolaire

Rens. & réservation
→ p. 39

LE MÉNAGE EN BEAUTÉ

INTERVENTIONS, CONFÉRENCES

ET PROJECTIONS* → p. 44

ATELIER ARTS PLASTIQUES

avec Emmanuelle Véqueau

SAM. 11 SEPT.**15h-17h · 5€ pour 2 pers.****CONFÉRENCE****ART ET DESIGN DES ANNÉES 50**

avec Sonia de Puineuf

DIM. 05 SEPT. - 15h · 2€**PROJECTION DU FILM MON ONCLE**

de Jacques Tati ☺ 110 min · à partir de 7 ans

DIM. 12 SEPT. - 15h · 2€**VISITE COMMENTÉE**

avec Daffy Pézeron (collectionneur)

DIM. 19 SEPT. - 15h · gratuit

* réservations obligatoires

L'exposition *Le Ménage en Beauté* propose aux visiteurs un voyage spatio-temporel dans les intérieurs ménagers des années 50. À partir des archives du magazine *Le Petit Écho de la Mode*, venez découvrir l'arrivée de l'électroménager dans les foyers français et les bouleversements qu'il a généré sur la place de chacun, notamment celle de la femme.

Plus de 300 objets originaux agrémentent cette exposition produite par *Le Petit Écho de la Mode* : des pièces du collectionneur Daffy Pézeron, du Musée de Saint-Quentin en Yvelines, des publicités et articles issus des archives du *Petit Écho de la Mode*, toute une époque sous vos yeux. D'un point de vue historique, vous découvrez des pièces et objets phares de la maison (cuisine, salon et salle de bain). L'espace intérieur, l'architecture, le design, le jardinage pour monsieur, la cuisine pour madame, les jeux d'enfants pour faire comme les parents... les saynètes se dessinent. Une exposition pour revisiter toute une époque qui a vu naître la prolifération des objets exposés au Salon des Arts Ménagers. Un retour 70 ans en arrière pour s'interroger sur les fondements de la société dite moderne de l'après-guerre et la place de chacun dans les foyers et notamment celle de la femme. Les artistes Emmanuelle Véqueau et Marianne Lecomte sont également invitées à revisiter/questionner ces notions à l'aune de notre époque contemporaine sous le regard complice et amusé de Jacques Tati dans *Mon Oncle*, oscar du meilleur film étranger en 1959.



FANTASTICK LAND

Anne Hamelin

Aquarelle

Anne Hamelin est entrée en peinture en plongeant dans le grand bain de l'aquarelle. Après avoir traversé le cycle de l'eau, ses pinceaux ont voulu faire escale dans d'autres contrées, ainsi sont entrés dans sa vie, huile, pastel et acrylique.

Sa démarche artistique est toujours guidée par la lumière, la création d'ambiances mystérieuses, voire mystiques. Une inspiration qui prend sa source à la rencontre d'une nature vibrante, souvent celtique, prolongée par l'écoute, la lecture et les rencontres passionnantes. Récompensée de plusieurs prix aux concours *Couleurs de Bretagne*, elle expose tout au long de l'année dans des lieux chargés d'histoire, mais aussi dans les salons nationaux et à l'étranger. Mais toujours elle revient à sa cabane atelier, au fond du jardin dans un minuscule village breton entre Mont-St-Michel et pays de Dinan, pays de légendes.

11 SEPT. > 03 OCT. 21



EXPOSITIONS À LA GALERIE D'ART DE BLANCHARDEAU

La galerie d'art de Blanchardeau fait connaître et encourage de nombreux artistes venus de Bretagne et d'ailleurs. Située dans un lieu champêtre et vivant, la galerie propose des rendez-vous pour tous, amateurs d'art, passants, habitants qui trouveront émotions et ravissement auprès d'artistes passionnés. Ces expositions étant initialement prévues la saison passée, nous les retrouvons cette saison avec d'autant plus de plaisir pour découvrir des univers où le rapport à la nature sera particulièrement mis à l'honneur.

entrée libre et gratuite

les mercredis, samedis et dimanches de 14h à 18h

Autres lieux d'exposition sur Leff Armor communauté

Les communes, associations et initiatives privées contribuent à faire de Leff Armor communauté un territoire largement ouvert sur les arts.

Ferme Auberge La Ville Andon à Plélo

Ferme Auberge du Char à Banc à Plélo

Galerie communale de Lanrodec

Médiathèque La Parenthèse à Châtelaudren-Plouagat

Médiathèque de Plélo

Espace Hermine à Plouha

Médiathèque de L'Oiseau Lyre à Goudelin

Salle des fêtes de Lannebert

... et d'autres lieux à découvrir !



BOTANIQUE AH...

Lionel Rat

Photographie

La Botanique est une science, la photographie est un Art. Lionel Rat entrelace les deux avec passion. Le résultat est là : *Botaniqu'Ah...* Une exposition de photographies d'art contemporain avec des chemins de traverse vers la botanique.

Lionel Rat a toujours vécu près de la nature. Il a fait sa carrière aux espaces verts de Plérin, mais aussi milité dans les associations de protection de la flore et de la faune locales comme VivArmor nature. Pour contribuer à les faire connaître, il s'est passionné aussi pour la photo argentique et numérique depuis plusieurs années. Il a obtenu le premier prix de la biodiversité de St-Brieuc Agglo en 2012.

09 > 31 OCT. ²¹



Jean Yves Gagey devait exposer en 2020 à Blanchardeau. Suite à son décès en 2019, sa femme, Hedwige, supervise l'exposition en son hommage. À sa mort, elle a commencé à peindre, elle présentera quelques aquarelles avec les œuvres de son époux. *Transmission* traduit ce lien qui unit ces deux êtres entre l'art et la vie.

MIROIRS ET MOUVANTS, LE JE DES 4 ÉLÉMENTS

Thierry Raffin

Photographie

Un travail sur le thème des quatre éléments où Thierry Raffin, jouant avec la lumière des couleurs et des ombres, revient à l'essence primordiale du monde : la relation entre la terre et le ciel, l'eau et le feu, miroir incertain et mouvant du rêve du monde.

L'idée qui me guide et m'inspire, est que la Nature est le Premier Artiste Peintre. Qu'elle possède une âme immortelle, par laquelle tout s'anime et perdure d'une certaine manière au long cours des cycles infinis du temps. [...] Je ne fais alors que saisir dans l'instant avec mon appareil, ces tableaux plus ou moins éphémères, toujours changeants et identiques en même temps, au fil de mes promenades solitaires.

08 NOV. > 05 DÉC. ²¹

TRANSMISSION

Jean Yves & Hedwige Gagey

Peinture

L'eau étant l'une des choses les plus importantes sur terre, c'est certainement ce qui fait d'elle une intarissable source d'inspiration pour les artistes. Jean Yves Gagey cherche à peindre la magie de l'eau, ses mouvements, ses reflets, ses humeurs, ses chemins tranquilles comme ceux plus tumultueux, retranscrire toutes les sensations qu'elle produit en nous lorsque nous la contemplons. Faire vivre l'eau sur des tableaux...

12 FÉV. > 06 MARS ²²





LE BESTIAIRE ENCHANTÉ

Chantal Kerambrun

Céramique

Il y a 7 ans, par le hasard d'une rencontre sur notre territoire, Chantal découvre la "terre céramique" et y plonge avec passion ses mains d'artiste. Elle nous offre un travail abouti sur la création d'une série intitulée *bestiaire*, des animaux fantastiques aux éclatantes couleurs dues au talent d'alchimiste de Chantal qui broie et mélange les minéraux, les cuivres, les fers ou les végétaux.

Il existe une mystique de la céramique tant par la dimension alchimique de cet art du feu que par l'imagination mise à la création de l'objet. La sculpture peut s'exprimer par elle-même à travers les matériaux assemblés ou ciselés dans la masse au gré de mon envie et cette poterie va se transformer au contact du feu. Créer en chinois veut dire "blessure" et "ouverture". Je m'y retrouve !

09 AVR. > 01 MAI²²



D'ANTAN À MAINTENANT

Anne-Marie Cado

Peinture

Voyageuse née au Sénégal, Anne-Marie a sillonné le monde avec sa boîte de couleurs pour s'enraciner en Finistère, berceau de sa famille. Changements de lieux depuis sa naissance, des rivages du Sénégal et de Méditerranée aux Côtes de la Manche et de l'Atlantique, de la ligne des Vosges à celle de la Forêt Noire, des paysages africains à ceux du Pacifique, toutes ces richesses différentes, lui ont appris à découvrir et observer.

De sa terre originelle, elle réalise une série de portraits et de personnages illustrant la vie bretonne. Des couleurs d'émotions se diffusent et vibrent entre elles de la palette à la toile, elles s'effacent, reviennent, se juxtaposent, s'évadent, voyagent, ici et là-bas entre souvenir et peinture.

11 JUIN > 03 JUIL.²²

CHEMINEMENT

Bernard-Marie Lauté

Peinture

Bernard-Marie Lauté joue avec les couleurs et la lumière dans des figurations allusives emplies de nature. Son travail est une suite infinie et chaque jour l'aide à découvrir quelque chose. Il revient constamment sur son œuvre ; corriger, trouver l'équilibre, reprendre inlassablement jusqu'au moment où la vie va irriguer toute la surface de la toile.

07 > 30 MAI²²

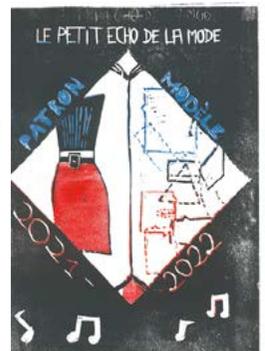
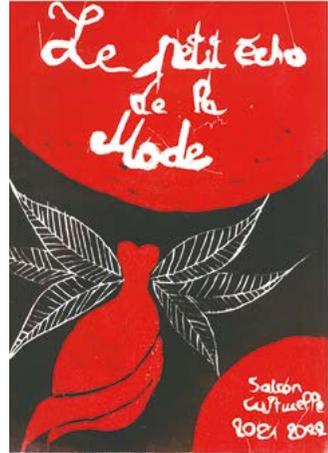


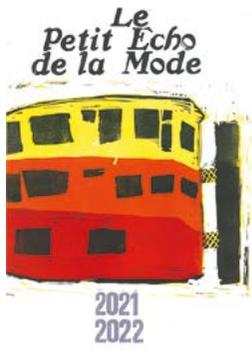
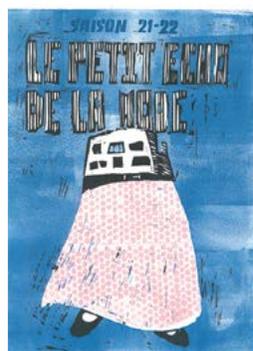
Chaque peinture générée ces dernières années répond à une vraie nécessité. S'il est vrai que je travaille quasiment tous les jours, le doute, le découragement parfois et tous les questionnements sont toujours présents. En œuvrant ainsi quotidiennement, des choses apparaissent, se révèlent et, ainsi, il arrive qu'on trouve une parcelle de terre vierge, une petite musique qu'on croyait ne plus pouvoir entendre et qui vous réchauffe le cœur.

PROJET EAC

avec la
MaisonÉdition

Couvertures de plaquette culturelle pour la saison 2021-2022 créées en novembre 2019 par les élèves de 4^{ème} du collège Notre dame à Lanvollon lors de la résidence des graveurs Jean-Marie Flajeul et Jean-Baptiste Cautin du collectif vannetais La MaisonÉdition pour la création de l'exposition *L'écho des confins* présentée au Petit Écho de la Mode en janvier 2021.





L'ÉDUCATION ARTISTIQUE & CULTURELLE



au cœur de la saison culturelle et sur le territoire de Leff Armor communauté

Durant toute la saison, Le Petit Écho de la Mode met en œuvre une politique active et volontaire dans le domaine de l'éducation artistique. Il développe des projets avec des artistes et des structures éducatives, sociales et médico-sociales à l'attention de tous les publics, quel que soit leur âge et avec une attention particulière aux personnes en situation de fragilité et aux territoires prioritaires. De ce fait, il s'inscrit dans la dynamique partenariale pour tendre et réussir le *100% EAC en Bretagne*.

Résidences artistiques en milieu scolaire, ateliers de pratiques, rencontre avec des artistes, visites d'exposition, stages, sorties avec la classe ou en famille, telles sont les formes que peuvent prendre les projets d'éducation artistique et culturelle. Des propositions culturelles pour les tout-petits, les enfants sur et hors temps scolaire, les centres de loisirs, les adultes et les personnes âgées, le pôle culturel de Leff Armor communauté est à l'œuvre pour permettre l'accès à la culture, aux artistes et aux pratiques artistiques de chacun.

L'Éducation Artistique et Culturelle (EAC) repose sur **3 piliers** :

① La connaissance

Permet de s'approprier des repères culturels formels, historiques et esthétiques, de porter un jugement construit et étayé en matière d'art, et de développer l'esprit critique.

② La pratique artistique

Permet d'accéder aux langages des arts, de prendre confiance, de réaliser concrètement des projets, de développer sa créativité et son intelligence sensible. Elle est un puissant moyen de mener des projets en commun, de favoriser les relations sociales, d'être à l'écoute et de développer le respect d'autrui.

③ La rencontre avec les œuvres et avec les artistes

Visa à faire l'expérience d'œuvres authentiques et de lieux de culture pour mieux se les approprier, à apprendre à partager le sensible, à développer sa curiosité.

Professeure conseillère relais missionnée par la Délégation Académique à l'Action Culturelle
Stéphanie Chapin

Professeure d'espagnol au lycée Freyssinet de Saint-Brieuc travaille avec le service développement culturel du Petit Écho de la Mode pour élaborer des outils de médiation, assurer le suivi des ateliers et accompagner les enseignants et élèves dans leur parcours artistique et culturel.

stephanie-chris.chapin@ac-rennes.fr

SPECTACLES EN JOURNÉE POUR LES SCOLAIRES

LE COMPLEXE DE CHITA - C^{ie} Tro Heol

à partir de 8 ans – cycle 3

VEN. 26 NOV.²¹ – 14h ☀ 1h05

Théâtre & marionnettes → p. 10

REFLET - C^{ie} Xuan Le

à partir de 6 ans – cycle 2

VEN. 03 DÉC.²¹ – 14h ☀ 55 min

Danse → p. 11

AU CREUX NÉANT MUSICIEN - UNE CONSTELLATION - C^{ie} Les Danses de Dom collège et lycée

VEN. 17 DÉC.²¹ – 14h ☀ 1h

Danse → p. 13

DONVOR - Teatr Piba

à partir de 13 ans – collège

VEN. 21 JAN.²² – 14h ☀ 70 min

Théâtre sonore → p. 15

LE CRI DES MINUSCULES

C^{ie} Ne dites pas non, vous avez souri

à partir de 3 ans – maternelle

JEU. 31 MARS²² – 10h30 & 15h ☀ 25 min

Conte musical & visuel → p. 20

TITI TOMBE, TITI TOMBE PAS

C^{ie} Pascal Rousseau

maternelle et primaire

JEU. 28 AVR.²² – 9h30 & 10h45 ☀ 40 min

Arts de la piste → p. 22

RENSEIGNEMENT & RÉSERVATION

Bénédicte Le Diraison

06 70 57 41 15 / 02 96 79 26 40

tarif 2€ / élève • gratuit pour les accompagnateurs • pour les écoles hors-territoire : sous réserve de places disponibles

PARTENARIAT AVEC LE LYCÉE JOSEPH SAVINA DE TRÉGUIER

Depuis 2019, Le Petit Écho de la Mode accompagne le lycée dans la mise en place d'un parcours artistique et culturel pour les élèves de l'option danse du lycée. Les élèves assistent à des spectacles au Petit Écho de la Mode (et dans d'autres lieux culturels) et participent à des ateliers menés par des artistes de la saison culturelle.

LA CLASSE À HORAIRES AMÉNAGÉS THÉÂTRE DU COLLÈGE JEAN-LOUIS HAMON DE PLOUHA

Depuis 2019, le collège a enrichi ses enseignements d'une Classe à Horaires Aménagés Théâtre (CHAT). Leff Armor communauté soutient le collège dans le développement de cet enseignement mis en œuvre par le conservatoire de Saint-Brieuc, la Villa Carmélie. Le Petit Écho de la Mode, pôle culturel de Leff Armor communauté est le référent culturel de cette classe. Il accompagne les élèves dans leur parcours artistique par la découverte de spectacles, des ateliers de pratique, des rencontres avec les artistes et des professionnels de la culture.

DES PROJETS CO-CONSTRUITS EN PARTENARIAT AVEC LES ÉTABLISSEMENTS, LA DRAC ET LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL DES CÔTES D'ARMOR DANS LE CADRE D'UN APPEL À PROJET

Pour cela, se réunissent une équipe artistique, un établissement et un équipement culturel. Ces projets peuvent se construire tout au long de l'année avec Bénédicte Le Diraison, responsable de l'Éducation Artistique et Culturelle du Petit Écho de la Mode.

benedicte.lediraison@leffarmor.fr

ENTREZ DANS LA DANSE

Master-class de danse + Spectacle

Renseignements et réservation
02 96 79 26 40

HOME SWEET HOME – C^{ie} Arenthan

2 Master-class + le spectacle du vendredi 14 Janvier 2022 au Petit Écho de la Mode à Châtelaudren-Plouagat.

Public : adolescents et adultes danseurs amateurs à partir de 14-15 ans

Nombre de place : 15

Intervenant : **Franck Guiblin**, danseur et chorégraphe

Dates et lieux :

04 DÉCEMBRE²¹ : Startijin à Pommerit-le-Vicomte

11 DÉCEMBRE²¹ : Le Petit Écho de la Mode à Châtelaudren-Plouagat

Horaires : 10h30 à 12h30

Tarif : prix de la place du spectacle +

- 1 master class : 12 €
- 2 master class : 20 €

Contenu : les participants exploreront différentes techniques d'improvisation comme outil de composition, de forme d'expression et de développement de leur vocabulaire corporel.



FILLES DE... – C^{ie} Légendanse

3 Master-class + le spectacle du vendredi 28 Janvier 2022 à l'Hermine à Plouha.

Public : adolescents et adultes à partir de 14-15 ans ayant déjà une pratique de danse

Nombre de place : 15

Intervenante : **Émilie Dhumerelle**, danseuse et chorégraphe

Dates et lieux :

08 JANVIER²² : Le Petit Écho de la Mode à Châtelaudren

15 JANVIER²² : L'Hermine à Plouha

22 JANVIER²² : Startijin à Pommerit-le-Vicomte

Horaires : de 10h30 à 12h30

Tarif : prix de la place du spectacle +

- 1 master class : 12 €
- 2 master class : 20 €
- 3 master class : 26 €

Contenu : après un échauffement technique, les stagiaires travailleront sur un extrait de la pièce en cours de création, puis expérimenteront sous forme d'ateliers de recherche les éléments et thématiques propres à l'univers de cette pièce.

AVEC LE PÔLE D'ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE



SENSIBILISATION À LA CULTURE BRETONNE PAR LA DANSE ET LA MUSIQUE

Ateliers de danses et chants à danser accompagnés par 2 musiciens et professeurs de l'école de musique. Le projet se termine par un fest-deiz regroupant toutes les classes de l'école. En 2021-22 sont concernées les écoles publiques de Pommerit-le-Vicomte et Goudelin.

Intervenants : musiciens et professeurs de musique traditionnelle bretonne au Pôle d'Enseignement Artistique de Leff Armor communauté : **Christophe Correc**, accordéon diatonique, clarinette et binioù ; **Olivier Urvoy**, clarinette, bombarde, binioù, chant, flûte

INTERVENTIONS MUSICALES

Éveil musical et projets musicaux élaborés en partenariat avec les écoles primaires du territoire et les structures Petite Enfance de Leff Armor communauté : Multi-accueils et Relais Parents-Assistants Maternels de Châtaudren-Plouagat et Tressignaux.

En 2021-2022 sont concernées les écoles de Plouagat, Le Merzer, Lanvollon, Goudelin, Plouha, Boquého, Plouvara.

Intervenant : Stéphane Blanchard, musicien intervenant de Leff Armor communauté

CRÉATION MUSICALE AVEC LE GROUPE DE ROCK SANTA CLAWS

Le projet prend appui sur une résidence de création au Petit Écho de la Mode du groupe de rock Santa Claws mené par le musicien Greg Aubert, également professeur à l'école de musique. Il a pour objectif la création avec des jeunes d'une chanson du nouvel album du groupe.

Le projet s'articulera autour de l'écriture du texte par une classe de 3^{ème} du collège Jean-Louis Hamon à Plouha, la mise en musique de ce texte par des élèves de l'école de musique de Leff Armor communauté, les arrangements musicaux par les musiciens du groupe.

Partenaires du projet

Leff Armor communauté
Collège Jean-Louis Hamon de Plouha

Greg Aubert chanteur, guitariste et compositeur
Colin Le Moigne batteur
Teddy Moisan bassiste
Antoine Montgaudon guitariste



AUTOUR DE L'EXPOSITION LE MÉNAGE EN BEAUTÉ

CONFÉRENCE LES « GLAMOUR FIFTIES » : L'ART, LE DESIGN ET LA MODE DES ANNÉES 1950

DIM. 05 SEPT. - 15h - 2€

Sonia de Puineuf est historienne de l'art, de l'architecture et du design graphique. Elle travaille comme conférencière à Brest. Elle collabore avec les musées du design en France et à l'étranger. Elle est auteure de nombreux articles publiés dans les ouvrages collectifs et les revues scientifiques.

ATELIERS ARTS PLASTIQUES AVEC EMMANUELLE VÉQUEAU

SAM. 11 SEPT. - 15h-17h - 5€

Emmanuelle Véqueau a réalisé des œuvres spécialement pour l'exposition : des tableaux et des dessins grands formats de silhouettes, chacune avec une posture particulière liée aux thèmes de l'exposition. Elles sont représentées dans les séries *Équilibre instable* et *Je ne sais pas si ça va lui plaire*.

Parallèlement à l'exposition, Emmanuelle Véqueau assurera un atelier d'arts plastiques autour de son travail.

Atelier tout public (en duo)

Durée : 2 h - à partir de 8 ans
8 à 10 personnes maximum



**PROJECTION DU FILM
MON ONCLE DE JACQUES TATI**

DIM. 12 SEPT. - 15h - 2€

Lorsque paraît le film *Mon Oncle* de Jacques Tati, la France vient de clore la première partie de la période des Trente Glorieuses. Le film oppose le Paris traditionnel, tel qu'il existait encore au début des années 1950 à un monde en train d'émerger, où le paraître prend une place qu'on peut juger excessive.



→ séance scolaire
le 17 SEPT. 21 9h30

Rens. & réservation
→ p. 39

RENCONTRE AVEC DAFFY PEZERON

DIM. 19 SEPT. - 15h - gratuit

Rencontre avec ce collectionneur passionné des années 50 et qui dévoilera l'histoire de certains objets phare de cette période.

Daffy a prêté une partie de sa collection pour l'exposition sur plusieurs thématiques liées à la maison mais aussi au camping.

Ses objets ont tous une histoire différente, et selon les marques exposées, c'est tout un patrimoine qui se dévoile !

AVEC LES ARTISTES EN RÉSIDENCE

AU CREUX NÉANT MUSICIEN - UNE CONSTELLATION

C^{ie} Les Danses de Dom

En amont de la résidence de la compagnie qui aura lieu du 08 au 17 décembre 2021 au Petit Écho de la Mode, les élèves participeront à des ateliers menés aux collèges par le chorégraphe, pendant lesquels ils seront amenés à créer leurs propres chorégraphies. Ils assisteront au spectacle lors d'une séance scolaire.

Dominique Jegou danseur chorégraphe
Florence Casanave danseuse interprète
Florent Hamon danseur interprète

REBONDIR – C^{ie} Le Grand Appétit

La compagnie Le Grand Appétit est accueillie en résidence du 06 au 10 décembre 2021 au sein du collège de Plouha. Pendant la résidence, les élèves de 3^{ème} vont rencontrer les artistes et suivre le processus de création de la pièce. Les élèves de 3^{ème} assisteront au spectacle dans une classe du collège.

Paule Vernin adaptation et mise en scène
Adélie Garsault & Arthur Deslandes-Vernay jeu
Glen Besnard son - Sophie Auradé assistante
dramaturge/regard extérieur

Avec le Pôle jeunesse de Leff Armor communauté

Parallèlement à la résidence au collège, Paule Vernin et Glen Besnard interviendront auprès des jeunes du Pôle jeunesse pour des collectages de sons. Les 2 artistes ont imaginé *Chemins de traverse*, parcours artistique de collectage et de recherches sonores sur les traces de l'enfance pour fabriquer une bibliothèque sonore collective qui sera diffusée au collège au moment de la programmation du spectacle en mai 2022.

CAS CLINIQUE / DANSE NORMALE c^{ie} Ambitus

La compagnie Ambitus est accueillie en résidence de création du 07 au 11 mars 2022 au sein du collège de Plouagat. Pendant la résidence, les élèves vont rencontrer à plusieurs reprises les artistes et participer à des ateliers menés par la chorégraphe Lucile Segala et l'auteur-narratrice Clotilde de Brito. Fin juin, les artistes présenteront aux élèves une étape de travail de la pièce, en extérieur au collège.

Clotilde de Brito auteure et narratrice
Lucile Segala chorégraphe
Gilles Lebreton danseur interprète
Jean-Christophe Maas danseur interprète
Céline Bird danseuse interprète

FILLES DE... – C^{ie} Légendanse

En lien avec la résidence de création de *Filles de...* au Petit Écho de la Mode du 18 au 22 octobre, des élèves de l'école primaire de Lanrodec vont créer avec leurs enseignants leurs propres danses en s'inspirant d'éléments chorégraphiques de la pièce. Émilie Dhumerelle interviendra pour les guider dans leurs créations. Ils assisteront à une répétition générale pendant la résidence de la compagnie.

Émilie Dhumerelle chorégraphe et metteuse
en scène
Nolwenn Le Bevilion, Yanna Mazeaud, Angela
Urien, Lisa Ampe danseuses-interprètes
Erwan Philippe création lumière
Thomas Angoujard arrangement sonore

Établissements concernés

Collège Aubrac à Châtelaudren-Plouagat
Collège Notre Dame à Lanvallon
Collège Jean-Louis Hamon à Plouha
École primaire de Lanrodec
Pôle jeunesse de Leff Armor communauté

Partenaires du projet

Leff Armor communauté
DRAC Bretagne
Conseil départemental des Côtes d'Armor
Établissements scolaires

AUTOUR DES SPECTACLES

REFLET – C¹⁰ Xuan Le

2 classes de CE

JEU. 02 DÉCEMBRE²¹

9h-12h & 13h30-16h30

Intervenants : **Xuan Le** et **Adrien Mornet**, danseurs

Lieu : écoles

2 ateliers de danse de 3h / classe autour de l'univers chorégraphique de *Reffet*.



DONVOR – Teatr Piba

à partir de 13 ans – collège

JANVIER 2022

dates à définir avec l'établissement

Lieu : collège

Rencontres en lien avec la création sonore, l'écriture du texte ou le contenu scientifique du spectacle.

TITI TOMBE, TITI TOMBE PAS

C¹⁰ Pascal Rousseau

3 classes de CP ou CE1

JEU. 28 AVRIL²² – 14h-16h15

VEN. 29 AVRIL²²

9h15-11h30 & 14h-16h15

Intervenant : **Pascal Rousseau**, circassien et professeur de cirque

Lieu : écoles

Atelier d'équilibre en développant la présence à soi.

AVEC LE MÉDIACENTRE

INITIATION AU NUMÉRIQUE DANS LE CADRE DE LA FÊTE DE LA SCIENCE

12 classes de cycle 3

07 & 08 OCT.²¹

9h30-11h30 & 14h-16h

Lieu : Médiacentre

Ateliers de 2h/classe d'initiation à la programmation, à la robotique et de sensibilisation à l'art numérique.



PROJET D'ANIMATION NUMÉRIQUE DE UNES DU PETIT ÉCHO DE LA MODE

1 classe de 3^{ème} du collège Aubrac à Plouagat

Lieu : collège & Médiacentre

Ce projet qui rassemble l'artistique, le numérique et le patrimoine est proposé dans le cadre d'un appel à projets *Construire le numérique en Côtes d'Armor*.

Les élèves vont s'initier au traitement de l'image et aux techniques d'animations en s'appuyant sur le fond d'archives du magazine *Le Petit Écho de la Mode*.

RENSEIGNEMENT
& RÉSERVATION

Bénédicte Le Diraison

06 70 57 41 15 / 02 96 79 26 40

tarif 2€ / élève



RÉSIDENCES & COPRODUCTION

Soutenir les artistes et accompagner la création

Cette saison, huit équipes artistiques sont soutenues et accueillies en résidence pour fabriquer et partager leurs projets en cours. L'objectif principal est d'accompagner les projets dans les meilleures conditions par l'apport de ressources techniques, humaines, financières ainsi que par un accueil en diffusion. Une attention particulière est accordée à la danse, à des projets coproduits à l'échelle nationale, régionale ou inter-régionale mais aussi aux projets émergents.

Les résidences sont également co-construites dans le cadre de projets d'éducation artistique et culturelle en partenariat avec des structures éducatives, sociales et médico-sociales. Elles participent ainsi à créer des relations nouvelles avec les artistes et les habitants de Leff Armor communauté.

En 2021, année si particulière, les résidences et actions culturelles bénéficient du soutien du Ministère de la Culture dans le cadre du plan de relance.

Leff Armor communauté s'est dotée d'une politique culturelle communautaire avec la volonté d'affirmer un rayonnement sur l'ensemble des communes par le biais de la diffusion d'œuvres mais également par le soutien à la création à travers des accueils en résidence et des coproductions. Une politique accompagnée par le Ministère de la Culture – DRAC Bretagne, la Région Bretagne et le Conseil départemental des Côtes d'Armor.

COPRODUCTION

AU CREUX NÉANT MUSICIEN – UNE CONSTELLATION

C^{ie} Les Danses de Dom

Création 2021

En résidence du 08 au 16 décembre 2021.

Pièce chorégraphique pour 2 danseurs s'appuyant sur un poème de Mallarmé.

Objet de la résidence : stabiliser les partitions des interprètes.

Spectacle accueilli au Petit Écho de la Mode le 17 décembre 2021. → p. 13



RÉSIDENCES DE RECHERCHE ET DE TRANSMISSION

LIFE INSURANCES

C^{ie} Pilot Fishes – A. Bilokon / L. Rault

Création début 2023

En résidence du 25 au 29 octobre 2021.

Life Insurances est un duo. Alina Bilokon et Léa Rault se retrouvent au plateau pour passer en revue tout ce qui est mis en place dans nos vies pour se protéger de situations indésirables.

Le focus sera mis sur l'écriture des textes et la partie graphique du projet.

Conception, création & performance Alina Bilokon & Léa Rault - Lumières Thibaut Galmiche Costumes & accessoires Anna Le Reun / Under the bridge Collaboration artistique - Regard extérieur Arnaud Stephan

CAS CLINIQUE / DANSE NORMALE

C^{ie} Ambitus

Création 2022

En résidence du 07 au 11 mars 2022 au collège Lucie & Raymond Aubrac à Châtaudren-Plouagat. → p. 43

SANTA CLAWS

Création 2022

En résidence du 07 au 11 février 2022.

Représentation au Petit Écho de la Mode le 17 juin 2022. → p. 24



RÉSIDENCE DE CRÉATION



IL EST DEvenu ROI

C^{ie} Atche



En résidence du 22 au 24 septembre 2021.

La résidence va permettre de créer la lumière au plateau.

Première le 13 octobre au Petit Écho de la Mode. → p. 8



FILLES DE...

C^{ie} Legendanse

Création 2022

En résidence du 18 au 22 octobre 2021.

L'équipe poursuivra son travail de création liée à la thématique de la pièce. Un tournage vidéo sera réalisé.

Première le 28 janvier à l'Hermine à Plouha. → p. 16



HOME SWEET HOME

C^{ie} Arenthan

Création 2022

En résidence du 02 au 05 novembre 2021 et du 12 au 14 janvier 2022.

La résidence se concentrera sur les aspects techniques avant les premières représentations.

Représentation le 14 janvier 2022 au Petit Écho de la Mode. → p. 14



REBONDIR

C^{ie} Le Grand Appétit

Création 2022

En résidence du 06 au 10 décembre 2021 au collège Jean-Louis Hamon de Plouha.

Représentation les 02 et 03 mai 2022 au collège J-Louis Hamon de Plouha. → p. 23

MUSIQUE
THÉÂTRE
DANSE
ARTS PLASTIQUES



LE PÔLE D'ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE

de Leff Armor communauté

Le Pôle d'Enseignement Artistique a pour missions principales la découverte, l'apprentissage et la pratique de la musique, de la danse, des arts plastiques et du théâtre. Son projet pédagogique encourage la pratique collective, la pluridisciplinarité ainsi que l'accès au spectacle vivant, les rencontres avec les artistes et les œuvres. Trois sites accueillent les cours et les élèves : Le Petit Écho de la Mode à Châtelaudren-Plouagat, le Moulin de Blanchardeau à Lanvollon et l'espace culturel communautaire Startijin à Pommerit-le-Vicomte.

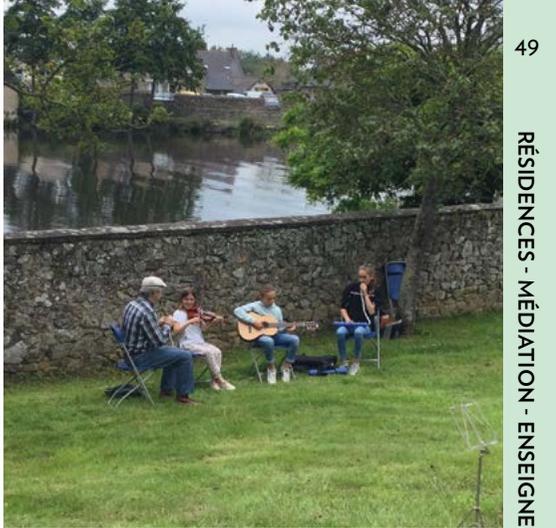
Les cours sont hebdomadaires et se déroulent suivant le calendrier scolaire. Un parcours de découverte et de pratique de la danse contemporaine et africaine, accessible aux enfants et ados de 8 à 17 ans, se déroule le samedi une fois par mois.

Les tarifs sont calculés au quotient familial pour les habitants de Leff Armor, enfants et adultes.

PARCOURS DU SPECTATEUR

L'inscription au Pôle d'Enseignement Artistique inclut un **accès gratuit à la saison du Petit Écho de la Mode** pour tous les élèves, sur présentation de la carte d'élève à l'accueil.

Nous favorisons ainsi l'accès des élèves aux spectacles et expositions.



RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

La rentrée du PEA s'effectuera la semaine du 13 septembre 2021.

Éveil à la musique et à la danse dès 4 ans.

Théâtre à partir de 7 ans.

N'hésitez pas à prendre des renseignements à tout moment de la saison.

Coordination du Pôle
d'Enseignement Artistique

Yann Cadin

INFORMATION INSCRIPTION

Mariane Barbe, responsable de l'accueil du Petit Écho de la Mode

02 96 79 26 40

lpem@leffarmor.fr

À partir de la rentrée 2021 les inscriptions s'effectuent exclusivement en ligne, sur le site leffarmor.fr, onglet « culture », « enseignements artistiques ».

INFORMATION FACTURATION

Émilie Godefroy, Moulin de Blanchardeau à Lanvollon

02 96 70 17 04



LE MÉDIACENTRE

Lieu de médiation numérique de Leff Armor communauté



Pierre angulaire du dispositif de médiation numérique de Leff Armor communauté, le Médiacentre est le lieu de découverte numérique de la Communauté de communes. De la découverte des pratiques numériques les plus innovantes avec le *Club Bidouille* et la *Fête de la Science* à l'utilisation des ordinateurs, téléphones et tablettes avec les ateliers ou les séances d'initiation *Visa Internet Bretagne*, nous vous proposons toute une palette d'activités pour tout niveau et pour tout âge. Vous pourrez également utiliser le matériel et la connexion Internet en toute autonomie.

La création du dispositif d'*Itinérance France Services* qui vous accueille au plus près de chez vous dans 25 mairies de la Communauté de communes vient renforcer le service en vous permettant de trouver gratuitement une aide pour vos démarches administratives et des réponses à toutes vos questions concernant votre utilisation du numérique.

LE MÉDIACENTRE

HORAIRES D'OUVERTURE

Mercredi de 14h à 18h

Jeudi, vendredi et samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h

TARIFS

Accès libre : 1 €/heure (Club Bidouille) • Gratuit pour les abonnés & Visa Internet Bretagne

Ateliers : 3,5 €/heure • 2 €/heure pour les abonnés & Visa Internet Bretagne

Visa Internet Bretagne (initiation) : gratuit

Impressions : 0,15 €/page

L'abonnement à l'année est nominatif et non obligatoire, il coûte 15 € et est valable du 1^{er} septembre 2021 au 31 août 2022.

Pour les participants au Visa Internet Bretagne, l'abonnement est gratuit.

CONTACT

Le Médiacentre au Petit Écho de la Mode

Bâtiment Étang - 2 rue du Maillet
22170 Châtelaudren-Plouagat

02 96 79 74 64

mediacentre@leffarmor.fr



LA CLINIQUE DES JOUETS

SAM. 04 DÉCEMBRE²¹

10h-12h30 & 14h-18h

gratuit

C'est bientôt Noël, Sylvain et son équipe de lutins réparateurs arrivent à la rescousse pour la clinique des jouets !

Le samedi 04 décembre 2021, cette équipe de choc vous attend pour réparer votre jouet gratuitement grâce aux imprimantes 3D, à la bidouille numérique, à la soudure et au talent de cette escouade de Noël.

Une belle initiative qui rend heureux parents et enfants, qui permet d'éviter le gaspillage, et qui fait découvrir le numérique !

Si vous le souhaitez, vous pourrez même participer aux réparations !

Un jouet maximum par personne.

CONTACT

Le Médiacentre au Petit Écho de la Mode

Bâtiment Étang - 2 rue du Maillet
22170 Châtaudren-Plouagat

02 96 79 74 64

mediacentre@leffarmor.fr

France services,

PROCHE DE VOUS, PROCHE DE CHEZ VOUS

ITINÉRANCE FRANCE SERVICES

HORAIRES DES PERMANENCES

Du mardi au vendredi
de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16h30
Samedi de 9h à 11h30

Retrouvez le planning des permanences sur leffarmor.fr rubrique « Vivre ici ».

CONTACT

Itinérance France Services

06 75 47 30 57

franceservices@leffarmor.fr

LE CENTRE DE RESSOURCES

*du Petit Écho
de la Mode
et des Éditions
de Montsouris*



Le Centre de Ressources est un fonds d'archives unique qui regroupe toutes les parutions des Éditions de Montsouris : les magazines *Le Petit Écho de la Mode*, *Rustica*, *Pierrot*, *Lisette*, *Mon Ouvrage Madame*... une collection de patrons-modèles et une myriade d'autres titres de 1886 à 1984.

Toutes les reliures proviennent d'un don de la famille Huon de Penanster et de la collection d'André Charamant, le fonds continue à s'étoffer régulièrement grâce à la contribution de nombreux particuliers.

Véritable trésor d'informations sur la vie des français aux XIX^e et XX^e siècles, le centre de ressources est ouvert à tous, sur rendez-vous et donne lieu à de nombreux ateliers scolaires et projets avec des artistes.

AVIS DE RECHERCHE

Si vous retrouvez des magazines, des patrons-modèles du *Petit Écho de la Mode* ou toutes parutions des Éditions de Montsouris, n'hésitez pas à nous appeler, nous continuons à enrichir le fonds d'archives !

DES RENDEZ-VOUS OUVERTS À TOUS

Les pauses casse-croûte : tous les premiers mercredis du mois à 12h30, Vanessa Rault vous propose de découvrir quelques pépites du magazine : articles, publicités, courriers des lecteurs... de quoi revisiter 100 ans de publications qui ont habillé la France.

Visites et ateliers : autour du magazine et l'imprimerie tout au long de l'année sur RDV.

DES PROJETS

- Projets avec les établissements scolaires.
- Projet d'étude du magazine avec l'IUT de Lannion.
- *Les Unes animées du Petit Écho numériques* : en lien avec Sylvain Le Gall (Médiacentre) et Damien Barrachin (motion designer). → p. 44

POUR TOUT RENSEIGNEMENT

Vanessa Rault, responsable du Centre de Ressources
vanessa.rault@leffarmor.fr



Leff Armor
communauté
accompagne

VOS ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES

ESPACE CO-WORKING

Venez rejoindre les co-workeurs et profitez d'un espace entièrement aménagé pour votre activité professionnelle.

Des modules-bureaux, un espace détente, des salles de réunion, un coin cuisine, tout est réuni pour booster votre entreprise dans une ambiance agréable, avec vue sur l'étang de Châtelaudren-Plouagat.

Renseignement : coworking@leffarmor.fr

PARTENARIATS ET MÉCÉNAT - LES ENTREPRISES ACTRICES DE LA CULTURE

Faites participer votre entreprise aux projets du Petit Écho de la Mode et associez votre entreprise à des actions artistiques et culturelles.

- Soutenez un ou des projets auprès des publics éloignés
- Participez aux expositions
- Devenez partenaire d'un événement comme *L'Effet Mode*, festival de la mode & des arts

Contactez-nous pour construire ensemble un partenariat qui nous assemble.

VISIOCONFÉRENCE

Avec un matériel très performant et dans un cadre agréable, la visioconférence, outil de développement et de gestion du temps est incontournable.

LOCATION DES ESPACES - COLLECTIVITÉS, ENTREPRISES, ASSOCIATIONS

Pour vos réunions, assemblées, cocktails et réceptions Le Petit Écho de la Mode vous propose des locaux de grande qualité où vous recevrez vos partenaires, clients, adhérents dans les meilleures conditions.

POUR EN SAVOIR PLUS

02 96 70 17 04 ou www.leffarmor.fr/animation-economique

TARIFS, ACCÈS & RÉSERVATION

ENTRÉE DE SECOURS

2 NOUVELLES FORMULES AVANTAGEUSES

Achetez des choses :
ça peut toujours servir

① L'Écho en + : 15 € *

Bénéficiez du demi-tarif sur l'ensemble de la programmation de sept. à juin.
Sans adhésion, tarif spectacle : 12 € • 8 € | Avec adhésion, tarif spectacle : 6 € • 4 €

② Le Pass Leff Culture : 99 € *

Accédez à l'ensemble de la programmation de septembre à juin,
hors événements (L'Effet Mode - Leff Dance)

* Les formules sont nominatives.

Faites des heureux, offrez une place de spectacle ou une formule avantageuse !

BÉNÉFICIAIRES DU TARIF RÉDUIT



-18 ans / étudiants / demandeurs
d'emploi / adhérent L'Écho en + / cartes
CEZAM - CNAS - élèves des cours
Coallia - adhérents du Lieu à Guingamp.

CULTURE ZÀTOUS

Les bénéficiaires peuvent profiter de
places gratuites pour les spectacles et
expos selon conditions.
+ d'info sur culture-zatous.com

LE PASS CULTURE

C'est un dispositif du ministère de la
Culture pour faciliter l'accès à la culture
des jeunes de 18 ans.
+ d'info sur pass.culture.fr

RESPECT DES ÂGES

Il est conseillé de respecter les indications
d'âges précisées pour les spectacles.

ACCÈS ET RÉSERVATIONS

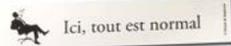
Les portes sont ouvertes 30 min. avant le
début des représentations. Les spectacles
commencent à l'heure annoncée dans le
programme. Pour un accès serein, il est
conseillé d'arriver au plus tard 15 min.
avant le début de la représentation.
Les spectacles sont en placement libre.

RÉSERVATION FORTEMENT CONSEILLÉE

Réservation sur place à la billetterie
au **02 96 79 26 40** | à lpem@leffarmor.fr
Retrait des billets au Petit Écho de la
Mode **du lundi au vendredi de 9h à 12h
et de 14h à 17h.**

PAIEMENTS

En espèces, par chèque bancaire à l'ordre
du Trésor public, par cartes bancaires.



Les billets ne sont ni échangés, ni
remboursés sauf en cas d'annulation et
sur présentation de votre billet.

GÉNÉRIQUES DE PRODUCTION

FIN ET SUITE

Simon Tanguy - C^{ie} Propagande C

Production : C^{ie} Propagande C.

Coproductions : Le Triangle, Cité de la danse de Rennes, La Passerelle - Scène Nationale de Saint-Brieuc, Chorège / Falaise, Danse à tous les étages, dans le cadre du réseau Tremplin. Avec le soutien de : La Briqueterie, CDCN du Val-de-Marne, Centre National de la Danse Réservoir Danse, Rennes, La SPEDIDAM, État - Préfet de la Région Bretagne - DRAC de Bretagne, Agglomération de Saint-Brieuc, Département des Côtes d'Armor, Région Bretagne.

Lauréat **PODIUM** 2019.

Ce texte a bénéficié de l'aide à l'écriture de l'association Beaumarchais - SACD.

LE COMPLEXE DE CHITA

C^{ie} Tro Heol

Coproductions et partenaires : Théâtre Le Passage à Fécamp, Scène conventionnée Théâtre et Objet / La Maison du Théâtre à Brest / Centre Culturel Athéna à Auray / Le Strapontin à Pont-Scorff, Scène des arts de la parole / Le CREA à Kingersheim, Festival MOMIX.

Avec le soutien de l'Arthemuse, Brieç.

REFLET

C^{ie} Xuan Le

Production : Cie Xuan Le.

Coproduction : Pont des Arts - Ville de Cesson-Sévigné.

Partenaires et soutiens : La Villette, Paris Théâtre de Poissy, CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Kâfîg - Dir. Mourad Merzouki, Résident du Laboratoire cultures urbaines et espace public du CENTQUATRE-PARIS, Le Garage - Rennes, La Paillette - Rennes, Centre de la Danse de la Communauté urbaine Grand Paris Seine-et-Oise.

Création en résidence avec le soutien de la Mairie de Longeville-sur-Mer.

BLACK MOUNTAIN

Groupe Vertigo

Production : Le groupe vertigo

Avec le soutien : du CPPC - L'Aire Libre de DSN - Scène Nationale de Dieppe du Service Culturel de l'Université Rennes 2 de l'Intervalle, scène de territoire - Noyal-sur-

Vilaine de la Passerelle à Saint-Brieuc du Grand Logis à Bruz.

Avec l'aide de la Ville de Rennes et Métropole, du Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine, du Conseil régional de Bretagne. Le groupe Vertigo est conventionné par le Ministère de la Culture - DRAC Bretagne.

La pièce est représentée en France par Séverine Magois, en accord avec United Agents Londres.

AU CREUX NÉANT MUSICIEN - UNE CONSTELLATION - C^{ie} Les Danses de Dom

Avec le soutien de la DRAC Bretagne, du Conseil Régional de Bretagne, du CDCN Chorège à Falaise (14), de Danse à tous les étages, du Petit Écho de la Mode à Châtelaudren (22), du Domaine de Kerguehenec à Bignan (56) et pour le prêt de studios de danse de Réservoir Danse - collectif danse au Garage - Rennes, du Triangle - Cité de la danse - Rennes, et du Diapason - théâtre universitaire de Rennes 1.

DONVOR

Teatr Piba

Production : Teatr Piba en collaboration avec l'Ifremer

Coproductions Le Quartz, Scène nationale de Brest ; La Maison du Théâtre, Brest ; Coopération Nantes/Rennes/Brest : Au bout du plongeur, Rennes métropole, La chapelle Dérézo, La Ville de Brest, Les Fabriques Chantenay, Nantes métropole.

Soutiens : Ifremer-Brest, EMSO-Açores ; ANR Lucky Scales ; Ocean Networks - Canada ; Itinéraire(s) d'Artiste(s) ; UBO LabexMer ; La Région Bretagne ; Institut Français - Région Bretagne ; Conseil départemental du Finistère ; Consulat de France à Vancouver ; Université de Victoria, Colombie Britannique ; Spedidam.

FILLES DE...

C^{ie} Legendanse

Soutiens et Coproductions : Ministère de la Culture, Drac Bretagne : aide au projet. Région Bretagne : Aide au projet. Quartz, scène nationale de Brest (Finistère), prêt de studio. Le Lieu / C^{ie} Grégoire&Co à Guingamp (Côtes d'Armor) accueil en Résidence et regard extérieur. Centre Culturel de l'Armorica à Plouguerneau (Finistère) accueil en Résidence. Centre Culturel du Champ de Foire à Plabennec (Finistère) accueil en Résidence. Centre Culturel de l'Arthemuse à Brieç (Finistère) Coproduction et accueil en Résidence. Centre culturel du Petit Écho de la Mode, scène de territoire pour la danse

coproduction et accueil en Résidence.
La C^{ie} a reçu également le soutien de la commission des Arts de Guernesey, du Crédit Mutuel de Bretagne, de la Ville de Plouha et de la Communauté de communes de Leff Armor où elle a été accueillie sur plusieurs créations (au Petit Écho de la Mode à Châtelaudren-Plouagat / scène de territoire pour la danse). Elle reçoit depuis plusieurs années le soutien du Conseil Départemental des Côtes d'Armor, du Lieu (espace de création et d'échanges dédié à la danse) à Guingamp. Elle a reçu également le soutien du Collectif Danse Rennes Métropole sous forme d'un accueil en Résidence au Garage sur une création précédente.

THE SIBERIAN TROMBINOSCOPE

C^{ie} Pilot Fishes – A. Bilokon / L. Rault

Production : PILOT FISHES

Coproduction : Le Triangle - Rennes | Scènes du Golfe - Vannes & Arradon | Danse à tous les étages | Relais Culturel Régional du Pays de Falaise | La Ville Robert - Pordic. Support Réseau Tremplin | Direction Régionale des Affaires Culturelles au titre de l'aide au projet | Région Bretagne | Adami Copie Privée | Département des Côtes d'Armor | Caisse des dépôts. Studios Réservoir danse.

Avec le soutien de la Direction Régionale des Affaires Culturelles au titre de l'aide au projet, de l'Adami Copie Privée, de la Région Bretagne, du Département des Côtes d'Armor et de la Caisse des Dépôts, de l'Onda - Office national de diffusion artistique.

LES VOIX DU VERBE

Uppercut Prod - Damien Noury

Production : Uppercut Prod, Conseil Départemental des Côtes d'Armor, Région Bretagne, Saint-Brieuc Agglomération, Ville de Saint-Brieuc.

Construction des décors en partenariat avec la Plateforme Technique Mutualisée 22.

Accueils en résidences : Espace Beausoleil - Pont-Péan (35), La Grande Ourse - St-Agathon (22), Chez Robert - Pordic (22), Le Petit Écho de la Mode - Châtelaudren (22), Centre Culturel Horizon - Plédran (22).

LE CRI DES MINUSCULES

C^{ie} Ne dites pas non vous avez souri

Production : C^{ie} Ne dites pas non, vous avez souri.

Coproductions : DRAC Normandie.

Soutiens à la création : Relais culturel Régional du Pays de la Baie du Mont-Saint-Michel - Musique Expérience (50) / Ville de Saline

(14) / ODI Normandie.

Mises à disposition de lieux : Le Bazarnaom - Caen (14) / les Ateliers intermédiaires - Caen (14).

ABDOMEN

C^{ie} La Grive – C. Maubon / B. Lefèvre

Production : La Grive.

Coproduction : VIADANSE - Centre chorégraphique national de Bourgogne Franche-Comté à Belfort.

Avec le soutien du CENTQUATRE-PARIS et du Centre national de danse contemporaine d'Angers et de La Ville Robert (Pordic).

TITI TOMBE, TITI TOMBE PAS

C^{ie} Pascal Rousseau

Spectacle coproduit par : La 2Deuche / Lempdes, La Cascade / Pôle National des Arts du Cirque Ardèche-Rhône Alpes et la Ville de Saint-Quentin.

Avec le soutien de : La Maline / ARDC, La Couarde-sur-Mer, la Ville de Melun et L'Espace Culturel Boris Vian, Scène conventionnée jeune public et adolescents des Ulis.

REBONDIR

C^{ie} Le Grand Appétit

Partenaires et soutiens : La Scène nationale de Saint-Brieuc, Le Théâtre du Champ au Roy Guingamp, Le Quai des Rêves Lamballe, La Ville Robert Pordic, Le Petit Écho de la Mode, pôle culturel de Leff Armor communauté, La Drac Bretagne, La Région Bretagne, Le Conseil Départemental des Cotes d'Armor, Saint-Brieuc Agglomération, et la Ville de Saint-Brieuc.

L'ÉQUIPE

LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE LEFF ARMOR COMMUNAUTÉ

Président
de Leff Armor communauté
Jean-Michel Geffroy

Vice-président
au développement culturel
Joël Heuzé

La commission "Développement culturel" : composée de 27 élu-e-s des communes de Leff Armor communauté, la commission culturelle est le lieu d'échanges et de travail autour des enjeux de politique culturelle.

Le service développement culturel est rattaché à la Direction du développement, attractivité et aménagement du territoire de Leff Armor communauté.

Directeur : **Mathieu Violette** / Assistante : **Émilie Godefroy**



L'ÉQUIPE DU PETIT ÉCHO DE LA MODE

Anaïs Babin coordinatrice de la saison et des événements

Mariane Barbe chargée d'accueil

Stéphane Blanchard musicien intervenant en milieu scolaire

Yann Cadin responsable du Pôle d'Enseignement Artistique

William Domenech directeur

Quentin Guilloit régisseur

Bénédicte Le Diraison responsable de l'éducation artistique et culturelle et chargée de programmation

Sylvain Le Gall animateur du Médiacentre

Vanessa Rault responsable du centre de ressources & de la programmation jeune public

Rosine Touthier administratrice

LES ENSEIGNANTS DU PÔLE D'ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE

Greg Aubert guitares et musiques actuelles

Stéphane Blanchard flûte traversière traditionnelle

Kevin Blouin guitare, basse et musiques actuelles

Christophe Correc accordéon diatonique et musique traditionnelle

Aldja Djahnine danse modern jazz, éveil et initiation

Guénola Jouanny arts plastiques

Colin Le Moigne batterie, ateliers percussions et musiques actuelles

Anna Mercier Le Gall harpe, formation musicale

Florence Le Quellec flûte traversière

Françoise Parenthoïne piano

Dorothée Pinsard piano, musiques actuelles

Gaspard Prenovec violon, formation musicale

Christine Rannou arts plastiques

Aline Touseau théâtre

Olivier Urvoy saxophone, formation musicale, treujenn gaol, bombarde, biniou, tin whistle et musique traditionnelle

Ainsi que les artistes et techniciens, intermittents du spectacle et l'équipe d'entretien, présents tout au long de la saison.



Le Petit Écho de la Mode, pôle culturel de Leff Armor communauté, remercie ses partenaires pour leur confiance, leur présence et leur soutien :

- les établissements scolaires de Leff Armor communauté : vingt-six écoles primaires, publiques & privées et trois collèges, publics et privés
- les établissements d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (EHPAD) de Leff Armor communauté
- les centres de loisirs, crèches et multi-accueil
- l'association des commerçants de Châtaudren-Plouagat
- l'association Fest in Leff (festival Attrap'sons)
- l'IUT de Lannion
- les lycées Jean-Moulin & Sacré-Cœur de Saint-Brieuc et Savina de Tréguier
- les ateliers d'insertion Artex, Esatco et les Nouëlles Saint-Brieuc
- le musée de Saint-Quentin-en-Yvelines, le collectionneur Daffy Pezeron
- la Ligue de l'Enseignement
- Cultures Zâtous
- la Plateforme Technique Mutualisée à Saint-Esprit-des-Bois
- le Temps des Sciences
- les Archives Départementales des Côtes d'Armor
- la Bibliothèque des Côtes d'Armor (BCA)
- LE LIEU, espace de création et d'échanges dédié à la danse à Guingamp par la C^{ie} Grégoire&Co ; partenaire régulier du Petit Écho de la Mode qui met en œuvre le Plan Départemental de Formation Danse, des stages de danse pour tous.

Le Petit Écho de la Mode, pôle culturel de Leff Armor communauté est reconnu « Scène de territoire pour la danse en Bretagne » par la Direction Régionale des Affaires Culturelles de Bretagne. Il est membre du réseau danse.

Licences d'entrepreneur du spectacle
1-1103625 / 2-1103626 / 3-1103627

Directeur de publication Jean-Michel Geffroy

Rédaction

Anaïs Babin, Yann Cadin, William Domenech, Bénédicte Le Diraison, Vanessa Rault

Conception graphique Maracas Création
Impression Guivarch L'Imprimerie à Plérin

Crédit photos

P.6 Simon Guyomard - P.7 Konstantin Lipatov
P.9 Armelle Lechien - P.11 Mai Duong
P.12 Caroline Ablain - P.14 Vincent Paulic
P.15 Sébastien Durand - P.16 Sophie Paradis & Julien Garnier - P.17 Konstantin Lipatov
P.18 Toma Swan - P.19 Laurent Petereau
P.20 Virginie Meigné - P.21 Patrik André
P.22 PhB - P.26 Stéphanie Prijot - P.27 Vivement Lundi! - P.28 Jeanne Paturel - P.29 StockSnap - C^{ie} Grégoire & Co - *Happening danse au Petit Écho de la Mode* - P.30-31 Jeanne Paturel
P.40 Gwendal Le Flem - P.42 Specta Films
P.47 Sophie Paradis & Julien Garnier - Toma Swan - P.54 Emmanuel Berthier - P.58 Simon Guyomard

Couverture

Le Renversant Carnaval, projet d'éducation artistique et culturelle - Musée d'art et d'histoire de Saint-Brieuc.

Avec l'artiste Agathe Mercat et les élèves de 1^{ère} Bac Pro Métier de la mode et du vêtement - Lycée Jean Moulin 2020-2021.

Conception des masques Wintercroft
Partenaires : DRAC Bretagne, Ville de Saint-Brieuc, lycée Jean Moulin, service culturel de Leff Armor communauté.

Photo Simon Guyomard - Spoon Productions
Dans le cadre de *L'Effet Mode*, édition spéciale taillée sur mesure du 07 au 13 juin 2021.
Production Le Petit Écho de la Mode, pôle culturel de Leff Armor communauté.

Merci à tous les bénévoles pour leur présence active et leur fidélité.

Vous aussi devenez bénévole et participez à la saison culturelle.

Le
Petit
Écho
de la
Mode

Scène
de territoire
danse

Le Petit Écho de la Mode,
Pôle culturel de Leff Armor communauté

2 rue du Maillet
22170 Châtelaudren-Plouagat

Réservations et informations
du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h

02 96 79 26 40
lpem@leffarmor.fr

Retrouvez la saison culturelle sur

www.petit-echo-mode.fr

 @PetitEchoMode  lpem22  petitechodelamode

Pour ne rien rater, abonnez-vous à notre lettre d'information

Soutenu
par



Côtes d'Armor
le Département



SPECTACLE
vivant EN
BRETAGNE



LEFFARMOR
communauté

